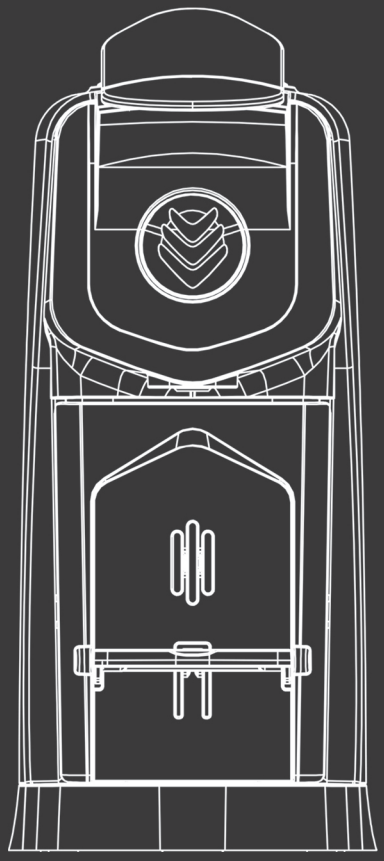
eOh

THE **PERFECT** ESPRESSO



FR
EN
NL
DE
NO
SE

SYSTEM 1,2,3 SPRESSO®

Rombouts®

FR 3 - 14

EN 15 - 26

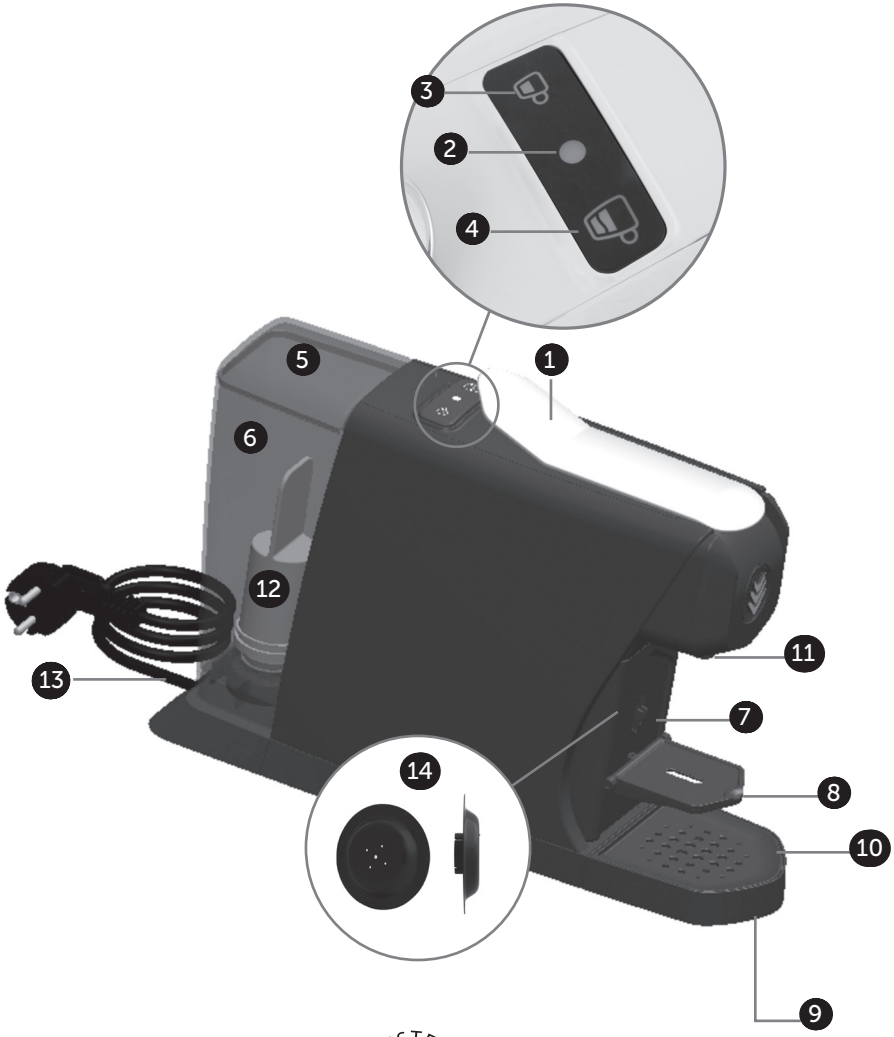
NL 27 - 38

DE 39 - 50

NO 51 - 62

SE 63 - 75

DESCRIPTION DE LA MACHINE
DESCRIPTION OF THE MACHINE
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT
BESCHREIBUNG DER MASCHINE
BESKRIVELSE AV MASKINEN
BESKRIVNING AV MASKINEN



SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 2 26/11/2021 14:24

CONSIGNES DE SECURITÉ

- L'appareil est conçu pour préparer des boissons conformément à ces instructions.
- N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans dose.
- Ne pas utiliser l'appareil sans eau.
- Cet appareil est conforme aux normes CE, toute intervention de réparation doit être confiée au service technique Rombouts.
- Cet appareil a été conçu seulement pour un usage intérieur, pour un usage dans des conditions de températures non extrêmes.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- des coins cuisines réservés au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnement professionnels ;
- dans des fermes ;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- des environnements du type chambres d'hôtes.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont consciences des dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Pour les pays hors Union Européenne :

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial, d'utilisations ou de manipulations inappropriées, de dommages résultant d'un usage incorrect, d'un fonctionnement erroné, d'une réparation par un non-professionnel ou du non-respect des instructions.
- Evitez les risques d'incendie et de choc électrique fatal.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 3 26/11/2021 14:24

- En cas d'urgence : débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- Branchez l'appareil uniquement à des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. Assurez-vous que la tension de la source d'énergie soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement inadapté annule la garantie.
- L'appareil doit être connecté uniquement après l'installation.
- Ne tirez pas le câble d'alimentation sur des bords tranchants, attachez-le ou laissez-le pendre.
- Gardez le câble d'alimentation loin de la chaleur et de l'humidité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ne faites pas fonctionner l'appareil.
- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble relié à la terre, dont le conducteur a une section d'au moins 1,5mm.
- Afin d'éviter de dangereux dommages, ne placez jamais l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que les radiateurs, les cuisinières, les fours, les brûleurs à gaz, les feux nus, ou des sources de chaleur similaires.
- Placez-le toujours sur une surface horizontale, stable et régulière. La surface doit être résistante à la chaleur et aux fluides comme : l'eau, le café, le détartrant ou autres.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le câble d'alimentation afin de ne pas l'endommager.
- Avant le nettoyage et l'entretien de votre appareil, débranchez-le de la prise électrique et laissez–le refroidir.
- Ne touchez jamais le fil électrique avec des mains mouillées.
- N'immergez jamais l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave-vaisselle.
- L'électricité et l'eau ensemble sont dangereux et peuvent conduire à des chocs électriques mortels.
- N'ouvrez pas l'appareil, voltage dangereux à l'intérieur.
- Ne mettez rien dans les ouvertures, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Débranchez l'appareil et laissez–le refroidir avant de le nettoyer. Pour le nettoyage du récupérateur de dépôts, du réservoir d'eau, du plateau d'égouttage, de la grille et du groupe de percolation, utilisez de l'eau et un détergent doux.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.
- Une utilisation inadéquate de l'appareil peut provoquer des blessures.
- Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes lors de l'utilisation. La surface de l'élément de chauffage reste chaude pendant une certaine période suivant l'utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les leviers ou boutons prévus.
- La machine à café ne peut pas être placée dans un meuble pendant l'utilisation.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 4 26/11/2021 14:24

ROMBOUTS vous remercie pour l'achat de votre nouvelle machine expresso EOH, fabriquée en France et garantie 5 ans. Dotée de 15 bars de pression, elle vous promet une belle extraction du café et un agréable moment de dégustation.
Cette machine fonctionne uniquement avec les doses en papier de fibres naturelles 1.2.3 SPRESSO® et vous permet de déguster les plus grands crus de cafés biologiques et équitables.
Parcourez les différents terroirs caféiers d'Afrique, d'Asie et d'Amérique à travers notre sélection de cafés en dosettes torréfiés en France.
La machine propose deux longueurs de café programmables, via deux touches café N°3 et N°4 situées sur le dessus de la machine. De quoi combler toutes les attentes, des amateurs de cafés serrés aux adeptes du café long.
S'inscrivant dans une démarche écoresponsable, la machine se met automatiquement en veille après 8 minutes sans utilisation.
Le café ne peut s'écouler en continu de la machine pendant un temps supérieur à 60 secondes. Au-delà, le cycle café s'arrête automatiquement.
Avec EOH, vous retrouvez les saveurs authentiques du café expresso. Rombouts vous souhaite une bonne dégustation !

RECOMMANDATIONS

- Pour tirer le meilleur de votre machine à café expresso veillez à suivre les instructions de ce manuel et prenez soin de la qualité de l'eau.
- Remplissez votre réservoir (N°6) d'eau fraîche à chaque nouvelle utilisation (journalière).
- L'utilisation d'eaux en bouteille, sans usage du filtre de réservoir (N°12), est déconseillée car elles sont le plus souvent fortement minéralisées (risque d'entartrage de la machine).
- Remplacez régulièrement le filtre du réservoir (N°12) quand l'alerte automatique (voyant bleu N°2 clignote lentement) s'active.
- Après une période de non-utilisation supérieure à 48h, il est recommandé de procéder à un rinçage du circuit hydraulique de votre machine.
- **Videz très régulièrement le bac à doses (N°7). Un bac à dose plein peut gêner la descente des doses de café fraiches dans la machine, et engendrer un endommagement de ces dernières à la fermeture de la Poignée (N°1).**
- **Ne forcez jamais de façon anormale sur la poignée N°1 sous peine de détériorer vos doses de café fraiches.**

DESCRIPTION DE LA MACHINE

1 - Poignée
2 - Voyant lumineux central
3 - Clavier - Touche café court
4 - Clavier - Touche café long
5 - Couvercle de réservoir
6 - Réservoir
7 - Bac à doses usagées
8 - Support de Tasse relevable
9 - Bassinelle
10 - Grille de Bassinelle
11 - Bec café
12 - Filtre de réservoir
13 - Câble d'alimentation
14 - Dose de démarrage fournie avec la machine dans le bac à dose (7). A conserver pour un usage ultérieur.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 5 26/11/2021 14:24

PREMIERE UTILISATION

- Sortez la machine de son emballage et positionnez-la sur un plan de travail stable, proche d'une prise secteur.
- Enlevez le film de protection de la poignée (lire attentivement les précautions d'usage imprimées sur ce dernier).
- Retirez le bac à doses (7) de la machine et enlevez le filtre (12) et la dose de démarrage (14) qu'il contient. CONSERVEZ LA DOSE DE DÉMARRAGE, ELLE VOUS SERA UTILE ULTÉRIEUREMENT
- Remettez en place le bac à doses (7), la bassinelle (9), la grille de bassinelle (10).
- Rincez le réservoir d'eau (6) et son couvercle (5) à l'eau du robinet.
- Rincez le filtre (12) à l'eau du robinet.
- Positionnez le filtre (12) dans le réservoir d'eau (6), dans l'emplacement prévu à cet effet (veillez à le positionner à fond – voir chapitre Changement de Filtre en page 11.

Procédez ensuite comme suit :

1 - Remplissez le réservoir d'eau fraîche (6).

2 - Branchez le câble d'alimentation (13).

3 - Le voyant lumineux central (2) affiche successivement 3 couleurs (bleu blanc rouge) puis s'éteint. La machine est alors en veille.

4 - Appuyez sur une touche café (3) ou (4) pour lancer la chauffe de la machine (les deux touches café clignotent).

5 - Quand la température de la machine est correcte, les deux touches café (3) et (4) restent allumées.

6 - Utilisez la dose de démarrage (14) fournie avec votre machine, préalablement récupérée dans le bac à dose (7)

7 - Tirez la poignée de la machine (1) à fond en la soulevant vers vous, de façon à découvrir l'orifice d'insertion de la dose.

8 - Insérez la dose de démarrage (14), peu importe le sens, dans l'orifice et vérifiez qu'elle est bien en place.

9 - Repoussez la poignée (1) en direction des boutons de commande jusqu'à obtenir la fermeture complète. Prévoyez un récipient de contenance minimale de 0.5l pour les opérations suivantes, placez le sous le bec café de la machine afin de récolter le liquide de rinçage.

10 - Appuyez sur la touche Café Long (4). Le voyant de la touche sélectionnée clignote lentement, celui non sélectionné s'éteint. Un premier rinçage est lancé. Le rinçage s'arrête automatiquement en fin de cycle. Répétez l'opérations deux fois pour finaliser le rinçage.

11 - A la fin du rinçage de la machine, relevez complètement la poignée (1) en la soulevant vers vous, la dose de démarrage (14) tombe alors dans le bac à doses usagées (7). Récupérez la dose de démarrage (14) et conservez-là pour un usage ultérieur, jetez le liquide contenu dans le bac à doses (7), jetez le liquide contenu dans le récipient de collecte de liquide de rinçage. Remettez le bac à doses (7) en place.

Une fois cette étape de rinçage effectuée, la machine est prête à être utilisée normalement.

A NOTER : Après une période de non-utilisation de la machine supérieure à 48 h, il est conseillé d'effectuer les étapes de 1 à 11 du présent paragraphe.

FAIRE UN CAFÉ

La machine ne fonctionne qu'avec des doses ROMBOUTS marquées 1.2.3 SPRESSO®.

1 - Remplissez le réservoir d'eau fraîche (6).

2 - Branchez le câble d'alimentation (13).

3 - Le voyant lumineux central (2) affiche successivement 3 couleurs (bleu blanc rouge) puis s'éteint. La machine est alors en veille.

4 - Appuyez sur une touche café (3) ou (4) pour lancer la chauffe de la machine (les deux touches café clignotent).

5 - Quand la température de la machine est correcte, les deux touches café (3) et (4) restent allumées, la machine est prête à faire du café.

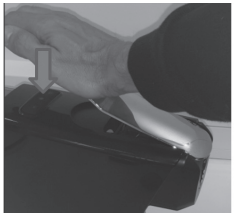
6 - Ouvrez l'emballage de la dose café, retirez l'opercule et sortez la dose de ce dernier.

7 - Tirez la poignée de la machine (1) à fond en la soulevant vers vous, de façon à découvrir l'orifice d'insertion de la dose.

8 - Insérez la dose dans l'orifice et vérifier qu'elle est bien en place (elle ne doit pas dépasser)

9 - Repoussez la poignée (1) en direction des boutons de commande jusqu'à obtenir la fermeture complète.

IMPORTANT : Obtenir la fermeture complète est indispensable à l'obtention d'un bon café. Cet appareil Eco-Responsable n'a pas d'assistance de fermeture énergivore, il nécessite que l'utilisateur applique une légère pression sur la poignée avec la paume de la main sur l'extrémité recourbée, afin d'en assurer la bonne fermeture.



L'atteinte de la bonne position est sensible, la résistance à la fermeture augmente juste avant de disparaitre lorsque la poignée est bien fermée.

Veillez néanmoins à ne pas forcer de façon extrême sur la poignée. **En effet, une force trop importante peut être due à une dose non éjectée lors du cycle précédent, ou à un bac à doses plein (qu'il faudra donc vider très régulièrement pour éviter d'endommager vos doses de café fraiches).**

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 7 26/11/2021 14:24

10 - Appuyez sur la touche désirée : Café Court (3) ou Café Long (4). Le voyant de la touche sélectionnée reste allumé, celui non sélectionné s'éteint. Le café est lancé. Le cycle café s'arrête automatiquement en fin de cycle, ou peut être interrompu manuellement par une nouvelle pression sur la touche précédemment sélectionnée.

11 - A la fin de l'infusion de la dose café, relevez complètement la poignée (1) en la soulevant vers vous, la dose infusée tombe alors dans le bac à doses usagées (7). La machine est alors prête pour faire un nouveau café.

PROGRAMMATION

Les 2 volumes de café (Café Court ou Café Long) sont prédéterminés par défaut (4cl pour le Café Court et 12cl pour le Café Long). Vous pouvez changer ces volumes en effectuant les opérations suivantes :

1 - Mettez en marche la machine (voir les explications du paragraphe précédent). Les voyants lumineux blanc des touches café (3) et (4) doivent rester éclairés (la machine est à la bonne température, prête à faire du café). Vérifiez que le réservoir d'eau (6) contient un volume d'eau suffisant pour effectuer le réglage.

2 - Appuyez sur la touche café dont vous souhaitez changer le réglage pendant au moins 5 secondes sans la relâcher. Le voyant lumineux blanc de la touche clignote alors rapidement, et le voyant central (2) s'allume en blanc. La machine est alors en mode programmation.

3 - Relevez la poignée (1) et introduisez une dose.

4 - Refermez la poignée (1) et appuyez sur la touche à programmer (celle choisie précédemment, qui clignote), le voyant central s'éteint, et le café est lancé.

5 - Une fois que le volume de café désiré est obtenu, appuyez de nouveau sur cette même touche pour stopper le café et enregistrer le volume choisi.

6 - Le voyant lumineux blanc de la touche réglée reste alors allumé (ainsi que celui de l'autre touche café), la programmation de la touche choisie a bien été enregistrée. La machine est prête à faire du café.

Notez qu'il est possible de retrouver les volumes de tasses réglés en usine, en procédant comme suit :

1 - Mettez en marche la machine (voir les explications du paragraphe précédent). Le voyant lumineux blanc des touches café (3) et (4) doit rester éclairé (la machine est à la bonne température, prête à faire du café).

2 - Appuyez sur la touche café dont vous souhaitez changer le réglage pendant au moins 5 secondes sans la relâcher. Le voyant lumineux blanc de la touche clignote alors rapidement, et le voyant central (2) s'allume en blanc. La machine est alors en mode programmation.

3 - Appuyez brièvement sur l'autre touche café : le clignotement de la touche cesse, le retour au paramétrage usine est fait, les voyants lumineux des touches café (3) et (4) s'éclairent, la machine est prête à faire du café.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 8 26/11/2021 14:24

ALERTES LUMINEUSES

- Les voyants s'allument et s'éteignent aussitôt en "**Bleu**", "**Blanc**", "**Rouge**"
  Au branchement sur secteur, ceci confirme que la machine s'initialise.

- Les voyants de tasse (3) et (4) clignotent simultanément (lentement)
  La machine est en chauffe

- Les voyants de tasse (3) et (4) sont allumés en permanence
  La machine est prête à faire du café

- Le voyant d'une seule des tasses (3) ou (4) est allumé en permanence
  Le cycle café de la tasse sélectionnée est en cours

- Le voyant d'une des tasses (3) et (4) clignote rapidement et le voyant central est allumé fixe
  Le mode programmation de volume café pour ce bouton est activé

- Le voyant d'une des tasses (3) ou (4) clignote rapidement, les autres éteints
  La programmation de la touche clignotante est en cours

- Le voyant Lumineux central (2) clignote lentement, avec la couleur **orange**
  Un détartrage machine doit être effectué, pour cela, reportez-vous au chapitre. Détartrage de la machine dans le présent mode d'emploi.
  Une fois le cycle de détartrage effectué, le voyant central s'éteindra.

- Le voyant Lumineux central (2) clignote lentement, avec la couleur **bleue**
  Le filtre du réservoir d'eau N°12 doit être remplacé. Reportez-vous au chapitre. Changement de Filtre de la machine dans le présent mode d'emploi. Ce filtre est disponible sur le site de vente à distance de Rombouts (www.rombouts.com). Une fois le filtre changé, veuillez appuyer brièvement et simultanément sur la touche café court et café long : le voyant central s'éteindra alors.

- Le voyant Lumineux central (2) clignote rapidement en **rouge**
  Un problème technique est survenu sur votre machine. Débranchez le cordon d'alimentation de la machine de la prise secteur, attendez 3 minutes, puis rebranchez le. Si le problème persiste, **veuillez contacter le service SAV Rombouts au numéro suivant, afin que la machine puisse être réparée et ou remplacée : 0032 3 870 45 47**

- Le voyant Lumineux central (2) clignote rapidement en **bleu**
  La machine a été stockée à basse température (inférieure à 5°C). Pour fonctionner, elle devra être stockée à une température plus élevée afin que la sécurité « basse température » soit désactivée.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 9 26/11/2021 14:24

DETARTRAGE DE LA MACHINE

Afin de préserver les qualités d'extraction du café de votre machine **EOH** Rombouts, un détartrage doit être régulièrement effectué. La machine signalera automatiquement lorsqu'un détartrage sera nécessaire, le voyant lumineux central de la machine clignote lentement avec la couleur **orange**.

Le détartrage doit être effectué rapidement, sous peine de dégrader les fonctionnalités et la longévité de la machine.

IMPORTANT : Un entartrage excessif consécutif à la non-utilisation de filtre de réservoir et/ou la non-réalisation de cycle de détartrage peut entrainer l'annulation de la garantie.

L'utilisation de vinaigre blanc peut causer des dommages irréversibles à la machine, son utilisation ou celle de toute autre substance non approuvée par Rombouts est proscrite et peut entrainer l'annulation de la garantie.

Le détartrage de la machine doit être effectué avec le kit de détartrage Rombouts qui est disponible sur le site de vente à distance Rombouts : www.rombouts.com

Vous devez vous référer au mode d'emploi fourni avec le kit pour effectuer correctement le détartrage.

NETTOYAGE

Eteignez, débranchez la machine et laissez refroidir totalement avant de la nettoyer.

Nettoyez souvent le corps de votre machine **EOH** avec une éponge humide. Lavez le réservoir d'eau (6), le bac à doses (7), la bassinelle (9) et la grille bassinelle (10) régulièrement puis laissez bien sécher avant remontage.

Rappel : N'immergez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer. Ne placez jamais la machine dans le lave-vaisselle.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 10 26/11/2021 14:24

CHANGEMENT DE FILTRE

Videz le réservoir (6) de son eau.

Enlevez le filtre usagé (12) en le tirant verticalement hors du réservoir.

Jetez le filtre usagé (12) dans la poubelle pour déchets non recyclables.

Retirez le sachet du nouveau filtre (12).

Plongez le nouveau filtre (12) dans de l'eau fraiche et agitez le pour enlever les bulles d'air. Ne pas utiliser l'eau de rinçage pour faire du café.

Insérez le filtre (12) dans le logement situé au fond du réservoir d'eau (6), appuyez verticalement sur la partie supérieure afin de bien connecter le filtre.

Le filtre (12) doit tenir en place dans son emplacement.

Remplissez le réservoir d'eau fraiche (6).

Posez une grande tasse sur la grille de bassinelle (10) et faire un rinçage de machine : appuyez sur la touche café long (4) après avoir préalablement inséré dans la machine la dose plastique de rinçage (livré avec la machine).

Jetez cette eau de rinçage : votre machine est prête.

Pour réinitialiser l'alerte de changement de filtre (voyant central (2) clignote lentement en bleu), appuyez brièvement (moins de 5 secondes) et simultanément sur les deux touches café (3 et 4) : le voyant s'éteint.

Informations importantes :

- Conservez les filtres neufs dans leur emballage hermétique d'origine, dans un endroit frais et sec et à l'abri de la lumière
- Filtrez uniquement de l'eau froide
- Nettoyez régulièrement le réservoir (6).
- Changez périodiquement le filtre (12), tous les 250 cafés (lorsque le voyant central (2) s'allume en bleu).
- Ne plus utiliser le filtre (12) usagé, au-delà des 250 cafés ; le jeter immédiatement.

Où trouver le filtre de réservoir N°12 ?

Le filtre est disponible sur le site de vente à distance de Rombouts (www.rombouts.com).

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 11 26/11/2021 14:24

GUIDE DE DEPANNAGE RAPIDE

LA DOSE NE RENTRE PAS TOTALEMENT DANS L'ORIFICE

- Vérifiez que la poignée (1) est complètement ouverte avant d'insérer la dose.
- Videz le bac à dose (7).
- Vérifiez qu'une dose précédemment infusée ne soit pas coincée ou mal éjectée. Après avoir vidé le bac à dose (7) si une dose est encore visible par l'orifice d'insertion, la faire tomber en la poussant du bout du doigt.

JE NE PEUX PAS FAIRE UN CAFÉ

- Aucun voyant n'est allumé. La machine est en veille.
  Appuyez sur un bouton café (3) ou (4), pour rallumer la machine.
- Si les voyants blancs de chaque touche se mettent à clignoter lentement. La machine s'est mise en chauffe. Attendez alors que la machine soit à température (le voyant lumineux blanc de chaque touche reste allumé en continu). La machine est prête à faire un café.
- Si les voyants ne se mettent pas à clignoter. Vérifiez que l'appareil est bien branché à une prise de courant qui fonctionne. Si le problème persiste, veuillez contacter le service SAV Rombouts au numéro mentionné au chapitre « Pannes et Réparations », afin que la machine puisse être réparée et/ou remplacée.
- Si le voyant central (2) clignote rapidement en rouge : débranchez le cordon d'alimentation de la machine de la prise secteur, attendez 3 minutes, puis rebranchez le. Si le problème persiste, veuillez contacter le service SAV Rombouts au numéro mentionné au chapitre « Pannes et Réparations », afin que la machine puisse être réparée et/ou remplacée.
- Si le voyant central (2) clignote rapidement en bleu, cela signifie que la machine a été stockée à basse température (inférieure à 5°C). Pour fonctionner, elle devra être stockée à une température plus élevée afin que la sécurité « basse température » soit désactivée.

LA DOSE NE S'ÉJECTE PAS À L'OUVERTURE DE LA POIGNÉE

- Vérifiez que la poignée (1) est complètement ouverte.
- Vérifiez que le bac à doses (7) est bien vide.
- Actionnez plusieurs fois la poignée (1) (ouverture / fermeture) pour faire tomber la dose.
- Au besoin poussez sur la dose du bout du doigt.

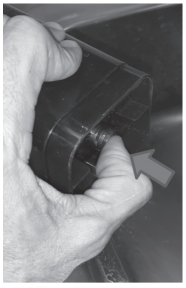
LE CAFÉ NE COULE PAS DU TOUT

- **La machine émet un bruit normal.**
  Vérifiez la complète fermeture de la poignée (1).
  Vérifiez que l'eau ou le café ne s'écoule pas dans le bac à dose (7).

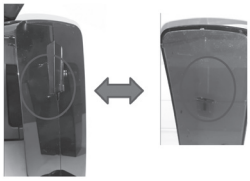
RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 12 26/11/2021 14:24

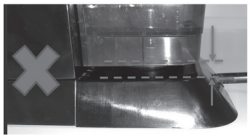
- **La machine émet un bruit inhabituel.**
  Vérifiez que le réservoir d'eau (6) soit suffisamment rempli.
  Si le réservoir (6) est vide, le remplir et refaire un café (long de préférence)
  S'il y a de l'eau dans le réservoir (6), la machine est peut-être entartrée et doit subir un cycle de détartrage. Si le fait de détartrer la machine ne permet pas de résoudre le problème, un incident technique est survenu sur votre machine. Veuillez contacter le service SAV Rombouts au numéro mentionné au chapitre « Pannes et Réparations », afin que la machine puisse être réparée et/ou remplacée.

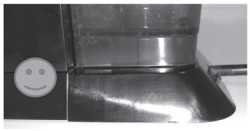
LE CAFÉ COULE PEU



- **La machine émet un bruit normal.**
  Vérifiez la complète fermeture de la poignée (1).
  Vérifiez que l'eau ou le café ne s'écoule pas dans le bac à dose (7).
- **La machine émet un bruit inhabituel.**
  Retirez le réservoir (6) et vérifiez qu'en poussant le clapet, l'eau s'écoule. Replacez le réservoir (6) et vérifiez qu'il est bien en place.







FUITE SOUS LA MACHINE

- **Vérifiez que le réservoir (6) est bien à sa place.**
  Crochet supérieur engagé dans son logement.
  Embout inséré dans l'orifice de la machine.
  Enfoncement complet.
- **Vérifiez que la bassinelle (9) n'est pas pleine.**
  Retirez le bac à dose (7).
  Retirez la bassinelle (9) et videz-la si nécessaire.

PANNE ET REPARATION

Si vous n'avez pas pu vous dépanner avec le ''Guide de Dépannage Rapide'' notre centre d'appel se fera un plaisir de vous assister et de vous fournir une solution rapide. Joignable au **0032 3 870 45 47**

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 13 26/11/2021 14:24

PIECES DETACHEES

INSTALLATION ET UTILISATION DES PIÈCES DÉTACHÉES

Les pièces détachées, le Filtres N°12 ainsi que les kits détartrages spécifiques à votre machine EOH sont disponibles sur www.rombouts.com.

1 - Les pièces détachées, accessoires et consommables achetés sur la boutique en ligne doivent toujours être installés et utilisés conformément aux manuels d'utilisation de la machine concernée. Ce manuel, fourni avec le produit, est également disponible sur notre Site internet.

2 - Les pièces détachées et accessoires sont destinés à être installés et utilisés uniquement sur les machines Rombouts 1.2.3 SPRESSO®.

3 - L'installation et l'utilisation adéquates et correctes des pièces détachées achetées sur la boutique en ligne relèvent de la seule responsabilité des clients. Pour recevoir des conseils personnalisés et appropriés, les clients sont invités à se référer aux instructions figurant sur l'emballage des pièces commandées, et/ou dans les manuels d'utilisation de la machine.

4 - La CMC Rombouts ne pourra être tenue responsable en cas de réclamation résultant d'une utilisation et/ou d'une installation non conforme de la pièce détachée, d'une utilisation et/ou d'une installation de la pièce détachée associée à d'autres appareils avec lesquels le produit n'est pas compatible, ou à une mauvaise installation de la pièce détachée. Il est rappelé qu'une utilisation et/ou une installation non recommandée est susceptible d'entraîner des préjudices corporels.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Mise en veille automatique	Poids : 3 kg
Puissance : 1250 W	Pompe : 15 bars
Voltage : 220-240 V	Réservoir : 0,8 litre

Dimensions carton (L x l x h) : 395mm x 167mm x 325mm.

La machine «EOH» est garantie 5 ans à compter de sa date d'achat dans l'Union Européenne.

Les dégâts dus au tartre sont vérifiables et ne sont pas couverts par la garantie.

Cet appareil est conforme aux normes CE.

Recyclage dans le respect de l'environnement

Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective.

Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 14 26/11/2021 14:24

- The machine is designed to prepare drinks in accordance with these instructions.
- Do not use the machine for purposes other than those intended.
- Do not operate the machine without a pod inserted.
- Do not use the machine without water.
- This machine meets EC standards, and all repairs must be entrusted to the Rombouts maintenance service.
- This machine has been designed exclusively for indoor use and for use in non-extreme temperature conditions.
- Protect your machine from direct sunlight, splashes of water and damp.

This machine is exclusively designed for home use and similar usages such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

- This appliance can be used by children ages from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

For countries outside the European Union:

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
Children being supervised not to play with the appliance.
- The manufacturer cannot be held liable and the warranty will not apply in the event of commercial usage, inappropriate handling or use, damage caused by incorrect use, incorrect operation, repairs by a non-professional or non-compliance with instructions.
- Avoid fire risks and risks of fatal electrical shocks.
- In the event of an emergency: immediately unplug the machine from the electrical socket.
- Only connect the machine to suitable sockets, which can be easily accessed and are earthed. Check that the voltage of the energy source corresponds to that indicated on the information plate. Using an inappropriate connection point will render the warranty null and void.
- The machine must only be connected after installation.
- Do not pull the power cable over sharp edges, secure the cable or allow it to hang.

- Keep the power cable away from heat and moisture.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's after-sales service or people with a similar qualification to avoid danger.
- Do not use the machine if the power cable is damaged.
- If the use of an electrical extension lead proves necessary, only use an earthed lead with a conductor cross-section of at least 1.5mm.
- Do not place the machine on or near to hot surfaces such as radiators, cookers, ovens, gas burners, naked flames, or similar sources of heat, to avoid any dangerous damage.
- Always place the machine on a stable, horizontal and flat surface. The surface must resist heat and fluids such as: water, coffee, scale remover or other.
- Unplug the machine if it is not to be used for an extended period.
- Unplug the machine by pulling on the plug and not on the power cable to avoid damaging the lead.
- Unplug your machine and allow to cool before cleaning and servicing.
- Never touch the electrical wire with wet hands.
- Never immerse the machine, partially or fully, in water or another liquid.
- Never place the machine, partially or fully, in a dishwasher.
- Electricity and water are a dangerous combination and can lead to deadly electrical shocks.
- Do not open the machine. Dangerous voltage inside.
- Do not place objects in openings. This could cause a fire or an electrical shock.
- Unplug the machine and leave to cool down before cleaning. When cleaning the waste collector, water tank, drip tray, grid and percolation unit, use water and a mild detergent.
- Do not use the machine for any purpose other than that for which it was intended. Inappropriate use of the machine could cause injury.
- Surfaces may heat up during use. The surface of the heating element will remain hot for a certain period after use.
- Do not touch the hot surfaces. Use the levers or buttons provided.
- The coffee machine shall not be placed in a cabinet.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 16 26/11/2021 14:24

ROMBOUTS would like to thank you for purchasing your new made-in-France EOH espresso machine. Thanks to a pressure of 15 bar, your espresso machine can offer the best possible coffee flavour, leaving you free to sit back and enjoy.

This machine is only compatible with 1.2.3 SPRESSO® natural fibre paper pods. Enjoy the full flavour of quality organic fair trade coffees.

Browse the various coffee regions in Africa, Asia and America via our selection of coffee pods from Rombouts Coffee.

The machine can prepare two sizes of coffee cups thanks to the two no. 3 and no. 4 coffee buttons on the top of the machine. Our aim is to keep all coffee fans happy, whether they prefer a strong kick or a long relaxing drink.

The machine is part of our eco-responsible policy, and will automatically switch to standby after 8 minutes without use.

The coffee cannot flow continuously from the machine for more than 60 seconds. Beyond this period, the coffee cycle stops automatically.

Try the true flavour of an espresso coffee thanks to EOH. Rombouts wishes you a happy coffee break!

RECOMMENDATIONS

- To get the best out of your espresso coffee machine, make sure you follow the instructions in this manual and take good care of your water quality.
- Fill the tank (no. 6) with fresh water each time it is used (daily) We do not recommend using bottled water, without using the tank filter (no. 12), as the mineral content of such water is often high and could lead to scale in your machine).
- Regularly replace the tank filter (no. 12) when the automatic warning (blue light no. 2 flashes slowly) comes on.
- If the machine is not used for more than 48 hours, we recommend rinsing your machine's water circuit.
- **Frequently empty the pod basket (no. 7). A full pod basket can prevent new coffee pods from entering the machine, and the new pods may be damaged when the handle is closed (no. 1).**
- **Never push on handle no. 1 excessively, this could damage your new coffee pods.**

DESCRIPTION OF THE MACHINE

1 - Handle
2 - Central light
3 - Keypad - Small coffee button
4 - Keypad - Large coffee button
5 - Tank lid
6 - Tank
7 - Used pod basket
8 - Lifting cup holder
9 - Cup holder
10 - Cup holder
11 - Coffee spout
12 - Tank filter
13 - Power cable
14 - Starter pod supplied with the machine in the pod basket (7). Save for later use.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 17 26/11/2021 14:24

FIRST USE

- Remove the machine from its packaging and place it on a stable work surface, near to a mains plug.
- Remove the protective wrapping from the handle (carefully read the user precautions printed on the wrapping.
- Remove the pod basket (7) from the machine and remove the filter (12) and the starter pod (14) it contains. SAVE THE STARTING POD, IT WILL BE USEFUL LATER
- Remove the protective wrapping from the handle (carefully read the user precautions printed on the wrapping.
- Put back the pod basket (7), the cup holder (9), and the cup holder insert (10).
- Rinse the water tank (6) and tank lid (5) with tap water.
- Rinse the filter (12) with tap water.
- Place the filter (12) in the water tank (6), in the slot provided for this purpose (push right to the back – see Filter replacement chapter on page 23).

Then:

1 - Fill the tank with fresh water (6).

2 - Plug in the power cable (13).

3 - The central light (2) will display 3 colours (blue, white and red) one after the other, and then go out. The machine is now on stand-by.

4 - Press coffee button (3) or (4) to start heating (both coffee buttons flash).

5 - When the machine reaches the required temperature, the two coffee buttons (3) and (4) will stay ON steady.

6 - Use the starter pod (14) provided with your machine, previously collected in the pod basket (7).

7 - Pull on the machine handle (1) to maximum while lifting to reveal the pod slot.

8 - Insert the starter pod (14), whatever side, in the slot and check positioning.

9 - Push the handle (1) towards the control buttons until completely closed.
You will need a container with a capacity of 0.5 l or more for the following operations. Place this container under the machine coffee spout to catch the rinsing liquid.

10 - Press the Large Coffee button (4). The light on the selected button will flash slowly and the other button will go out. Initial rinsing will start. Rinsing will stop automatically at the end of the cycle. Repeat the operations twice to finalise rinsing.

11 - After the machine has been rinsed, raise the handle as far as possible (1) while pulling towards you, the starter pod (14) will then fall into the used pod basket (7). Pick up the starter pod (14) and save for later use, dispose of the liquid in the pod Basket (7), and dispose of the liquid in the container used to catch the rinsing liquid. Refit the pod Basket (7) in place.

After the machine has been rinsed, it can be used normally.

NOTE: If the machine is not used for more than 48 hours, we recommend repeating steps 1 to 11 of this section

MAKING A CUP OF COFFEE

The machine is only compatible with ROMBOUTS 1.2.3 SPRESSO® pods.

1 - Fill the tank with fresh water (6).

2 - Plug in the power cable (13).

3 - The central light (2) will display 3 colours (blue, white and red) one after the other, and then go out. The machine is now on stand-by.

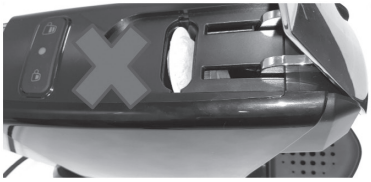
4 - Press coffee button (3) or (4) to start heating (both coffee buttons flash).

5 - When the machine reaches the required temperature, the two coffee buttons (3) and (4) will stay ON steady, and the machine is ready to serve coffee.

6 - Open the coffee pod packaging, remove the lid, and take out the pod.

7 - Pull on the machine handle (1) to maximum while lifting to reveal the pod slot.

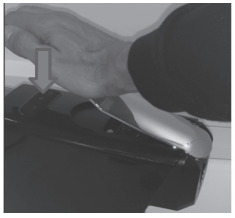
8 - Insert the pod in the slot and check positioning (the pod must not protrude).



9 - Push the handle (1) towards the control buttons until completely closed.

IMPORTANT: It is essential to fully close the handle in order to obtain a great cup of coffee. This Eco-Responsible machine is not equipped with an automatic closing device to reduce energy consumption, therefore the user must push lightly on the bent end of the handle with the palm of their hand, to fully close the handle.

It is easy to know when the required position has been reached, the handle will resist closing when approaching closure and then all resistance will disappear when the handle is in the correct closed position.



However, do not push hard on the very end of the handle. Excessive pushing forces can indeed be caused by a pod remaining in the machine from a previous cycle, or a full pod basket (empty the pod basket on a regular basis to avoid any damage to your new coffee pods for this reason).

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 19 26/11/2021 14:24

10 - Press the required button: Small coffee (3) or Large coffee (4). The light on the selected button will remain on and the other button will go out. The coffee is on its way. The coffee cycle stops automatically at the end of the cycle or can be interrupted manually by pressing the selected button again.

11 - After the coffee pod has brewed, raise the handle as far as possible (1) while pulling towards you, the used pod will then fall into the used pod basket (7). The machine is then ready to make another coffee.

PROGRAMMING

The 2 coffee options (small or large) are pre-programmed by default (4 cl for a small coffee and 12 cl for a large coffee). You can change these volumes as follows:

1 - Start the machine (see instructions in the above section). The white lights on the coffee buttons (3) and (4) must stay ON (the machine is at the right temperature, ready to make coffee). Check that the water tank (6) contains enough water to enter settings.

2 - Press and hold the coffee button for the volume you wish to change for at least 5 seconds. The white light on the button will then flash rapidly, and the central indicator (2) will light up white. The machine is now in programming mode.

3 - Raise the handle (1) and insert a pod.

4 - Lower the handle (1) and press the coffee option to be programmed (the button selected previously, which is now flashing), the central light will go out and the machine will start to pour the coffee.

5 - Once the required volume of coffee has been poured, press the same button again to stop serving and save the selected volume.

6 - The white light on the programmed button will then stay ON (together with the light on the other coffee button), the programming has been saved for the button. The machine is ready to make coffee.

Note: the factory settings for coffee options can be recovered as follows:

1 - Start the machine (see instructions in the above section). The white light on the coffee buttons (3) and (4) must stay ON (the machine is at the right temperature, ready to make coffee).

2 - Press and hold the coffee button for the volume you wish to change for at least 5 seconds. The white light on the button will then flash rapidly, and the central indicator (2) will light up white. The machine is now in programming mode.

3 - Press and release the other coffee button: the button light will stop flashing, factory settings are re-established, the two coffee button lights (3) and (4) will come ON, and the machine is ready to serve coffee.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 20 26/11/2021 14:24

WARNING LIGHTS

- The lights come on and immediately go out in "**Blue**", "**White**", "**Red**" colours
  When plugged into the mains power, this confirms that the machine is setting up.

- The coffee option lights (3) and (4) flash simultaneously (slowly)
  The machine is heating up

- The coffee option lights (3) and (4) are ON steady
  The machine is ready to make coffee

- Only the light on one of the coffee options (3) or (4) is ON steady
  The selected coffee option cycle is in progress

- The light on one of the coffee options (3) or (4) is flashing rapidly and the central light is ON steady
  Coffee volume programming mode is activated for this button

- The light on one of the coffee options (3) or (4) is flashing rapidly and the other lights are OUT
  The flashing button is being programmed

- The central **orange** light (2) is flashing slowly
  The machine must be descaled. Refer to the chapter on how to descale the machine in these instructions. After descaling, the central light will go out.

- The central **blue** light (2) is flashing slowly
  Water tank filter no. 12 must be replaced. Refer to the chapter on "Filter replacement" for the machine in this manual. This filter can be ordered via the Rombouts on-line shop (www.rombouts.com/uk). After replacing the filter, press the small and large coffee buttons briefly and simultaneously: the central light will then go out.

- The central **red** light (2) is flashing rapidly
  Your machine has a technical issue. Unplug the machine's power cable from the mains plug, wait for 3 mn and then replug. If the problem remains, **contact your distributor to organise a repair and/or replacement**: **0845 604 0188**

- The central **blue** light (2) is flashing rapidly
  The machine has been stored at a low temperature (less than 5°C). The machine must be stored at a higher temperature to de-activate the "low temperature" safety function and allow the machine to be used.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 21 26/11/2021 14:24

DESCALING THE MACHINE

Your **EOH** Rombouts machine must be regularly descaled in order to maintain its coffee brewing standards. The machine will automatically indicate when descaling is required, the central light on the machine will flash slowly while **orange**.

The machine must be rapidly descaled otherwise the life and performance of your machine could be reduced.

IMPORTANT: Excessive scale due to machine use without a tank filter and/or not running a descaling cycle can invalidate the warranty.

Using white vinegar on the machine can lead to irreversible damage. Using this unauthorised product or any other substance not approved by Rombouts could invalidate the warranty.

The machine must be descaled using the Rombouts descaling kit, which can be obtained from the Rombouts on-line shop: www.rombouts.com/uk

Make sure you read the instructions provided with the kit and descale as recommended.

CLEANING

Turn off and unplug the machine, and leave to cool down completely before cleaning.

Clean the main part of your **EOH** machine with a damp sponge. Wash the water tank (6), pod basket (7), cup holder (9), and cup holder insert (10) regularly and allow to dry before refitting.

Reminder: Never immerse the machine in water to clean. Never place the machine in a dishwasher.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 22 26/11/2021 14:24

FILTER REPLACEMENT

Empty the water out of the tank (6).

Remove the used filter (12) and pulling upwards and out of the tank.

Dispose of the used filter (12) in the bin for non-recyclable waste.

Remove the new filter from its bag (12).

Dip the new filter (12) in the fresh water and stir to remove any air bubbles. Do not use the rinsing water to make coffee.

Insert the filter (12) in the housing at the bottom of the water tank (6), press vertically on the top of the filter to connect as required.

The filter (12) must fit in its housing.

Fill the tank with fresh water (6).

Place a large cup on the cup holder insert (10) and rinse the machine: press the large coffee button (4) after inserting the plastic rinsing pod in the machine (supplied with the machine).

Dispose of the rinsing water: your machine is ready for use.

To reset the filter replacement warning (central blue light (2) flashes slowly), press briefly (less than 5 seconds) and simultaneously on the two coffee option buttons (3 and 4): the light will go on.

Key information:

- Store new filters in their original sealed packaging, in a cool dry location away from direct sunlight
- Only filter cold water
- Clean the tank on a regular basis (6).
- Periodically replace the filter (12), every 250 coffees (when the central blue light (2) lights up.
- Never re-use a used filter (12) dispose of the filter immediately after the 250 coffees.

Where can your find a tank filter no. 12?

This filter can be ordered via the Rombouts on-line shop (www.rombouts.com/uk).

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 23 26/11/2021 14:24

QUICK REPAIR GUIDE

THE POD DOES NOT FULLY FIT IN THE SLOT

- Check that the handle (1) is completely open before inserting the pod.
- Empty the pod basket (7).
- Check that no used pod is still caught inside or partially ejected.
  After emptying the pod basket (7) if a pod is still visible in the slot, use your finger tip to push it out.

I CAN'T MAKE COFFEE

- No light is ON. The machine is on stand-by.
- Press coffee button (3) or (4), to re-activate the machine.
- If the white lights on each button start to flash slowly. The machine is heating up. Wait until the machine reaches the required temperature (the white light on each button stays ON steady). The machine is ready to make coffee.
- If the lights do not start flashing. Check that the machine is plugged in and the socket is functional. If the problem remains, contact the Rombouts after-sales service on the number provided in the "Troubleshooting" chapter, to organise a repair and/or replacement.
- If the central red light (2) flashes rapidly, unplug the machine's power cable from the mains plug, wait for 3 mn and then replug. If the problem remains, contact the Rombouts after-sales service on the number given in the "Troubleshooting" chapter to organise a repair and/or replacement.
- If the central blue light (2) flashes rapidly, the machine has been stored at a low temperature (less than 5°C). The machine must be stored at a higher temperature to de-activate the "low temperature" safety function and allow the machine to be used.
- If the white lights on each button flash slowly. The machine is heating up. Wait until the white lights on each coffee button are ON steady. The machine is ready to make coffee.

THE PODS FAIL TO EJECT WHEN THE HANDLE IS OPENED

- Check that the handle (1) is completely open.
- Check that the pod basket (7) is empty.
- Repeatedly open and close the handle (1) to push the pod out.
- If necessary, push the pod with your finger tip.

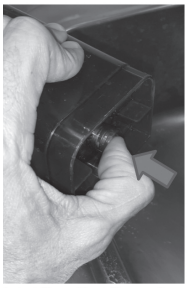
THE COFFEE DOES NOT FLOW AT ALL

- The machine is making the usual noises.
  Check that the handle is fully closed (1).
  Check that the water or coffee are not pouring into the pod basket (7).

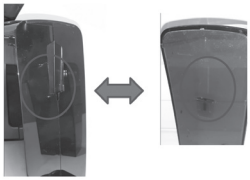
RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 24 26/11/2021 14:24

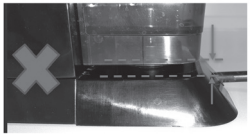
- **The machine is making a strange noise.**
  Remove the tank (6) and check that water flows when you push the valve.
  Refit the tank (6) and check that it is in the required position.
  If the tank (6), contains water, the machine may need descaling. If descaling does not solve the problem with the machine, a technical incident has occurred. Please contact the Rombouts after-sales service on the number provided in the "Troubleshooting" chapter, to organise a repair and/or replacement.

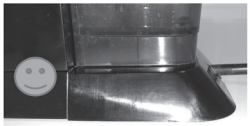
COFFEE POURING IS SLOW



- **The machine is making the usual noises.**
  Check that the handle is fully closed (1).
  Check that the water or coffee are not pouring into the pod basket (7).
- **The machine is making a strange noise.**
  Remove the tank (6) and check that water flows when you push the valve. Refit the tank (6) and check that it is in the required position.







LEAKS UNDER THE MACHINE

- **Check that the tank (6) is in position.**
  The upper hook is in its housing.
  The end-piece is inserted in the machine slot.
  The part is fully inserted.
- **Check that the cup holder (9) is not full.**
  Remove the pod basket (7).
  Remove the cup holder (9) and empty if necessary.

TROUBLESHOOTING

If you were unable to solve your problem using the "Quick repair guide", you can contact your distributor and our teams will be delighted to help and find a quick solution: **0845 604 0188**

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 25 26/11/2021 14:24

SPARE PARTS

INSTALLING AND USING SPARE PARTS

Spare parts, filters no. 12 and descaling kits for your EOH machine can be obtained from www.rombouts.com/uk.

1 - Spare parts, accessories and consumables purchased from the on-line shop must be installed and used in accordance with the user manual for the machine in question. This manual is provided with the product and can also be accessed via our website.

2 - Spare parts and accessories are exclusively designed to be installed and used on Rombouts 1.2.3 SPRESSO® machines.

3 - Customers hold sole liability for installing and using spare parts purchased from the on-line shop in a suitable and compliant manner. Customers can refer to the instructions on the packaging of the parts ordered and/or in the machine user manual for suitable and customised advice.

4 - CMC Rombouts cannot be held liable for any claims based on the non-compliant use and/or installation of the spare part, use and/or installation of a spare part designed for other appliances, if the product is not compatible, or the incorrect installation of the spare part. Reminder: using and/or installing unrecommended parts is likely to lead to damage or injury.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Automatic standby	Weight: 3 kg
Power: 1250 W	Pump: 15 bar
Voltage: 220-240 V	Tank: 0.8 litre

Box dimensions (L x w x h): 395 mm x 167 mm x 325 mm.

Damage caused by scale can be identified and is not covered by the warranty.

This equipment complies with EC standards.

Environmentally-friendly recycling

Electrical and electronic equipment is sent to collective sorting sites.

Do not dispose of your electrical and electronic equipment at unsorted municipal tips, always use selective sorting sites.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 26 26/11/2021 14:24

- Het apparaat werd ontworpen om dranken volgens deze instructies te bereiden.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.
- Bedien het apparaat niet zonder een koffiepod.
- Gebruik het apparaat niet zonder water.
- Dit apparaat voldoet aan de CE-normen; eventuele reparaties moeten aan de technische dienst van Rombouts worden toevertrouwd.
- Dit apparaat werd uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis bij niet-extreme temperaturen.
- Bescherm uw apparaat tegen de directe gevolgen van zonlicht, opspattend water en vocht.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;
- op boerderijen;
- gebruik door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
- bed and breakfast-omgevingen.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, op voorwaarde dat ze dit onder toezicht doen, dat ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en dat ze zich bewust zijn van de gevaren. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze 8 jaar of ouder zijn en ze dit onder toezicht doen. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of die de nodige ervaring en kennis missen, op voorwaarde dat ze dit doen onder toezicht, dat ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en dat ze zich bewust zijn van de gevaren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Voor landen buiten de Europese Unie:

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of personen die de nodige ervaring en kennis missen, behalve als ze onder begeleiding van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, onder toezicht of na voorafgaande instructies over het gebruik van het apparaat in staat zijn om het op een veilige manier te gebruiken. Kinderen moeten onder toezicht staan om te vermijden dat ze met het apparaat spelen.

- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af en de garantie is niet van toepassing in geval van commercieel gebruik, oneigenlijk gebruik of behandeling, schade ten gevolge van onjuist gebruik, onjuiste werking, reparatie door een niet-professionele persoon of niet-naleving van de instructies.
- Vermijd het risico op brand en dodelijke elektrische schokken.

- Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact in geval van nood.
- Sluit het apparaat alleen aan op geschikte, gemakkelijk bereikbare en geaarde stopcontacten. Controleer of de spanning van de energiebron gelijk is aan de spanning die op het typeplaatje wordt vermeld. Bij gebruik van een ongeschikte aansluiting vervalt de garantie.
- Het apparaat mag pas na de installatie worden aangesloten.
- Trek de voedingskabel niet over scherpe randen, bind hem niet vast en laat hem niet hangen.
- Houd de voedingskabel uit de buurt van warmte en vocht.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceafdeling of door personen met een vergelijkbare kwalificatie, zodat gevaarlijke toestanden kunnen worden vermeden.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel beschadigd is.
- Gebruik alleen een geaarde kabel met een geleider met een doorsnede van minstens 1,5 mm als u een verlengsnoer nodig hebt.
- Plaats het apparaat nooit op of in de buurt van hete oppervlakken zoals radiatoren, fornuizen, ovens, gasbranders, een open vuur of vergelijkbare warmtebronnen om gevaarlijke schade te voorkomen.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke, stabiele en gelijkmatige ondergrond. Het oppervlak moet bestand zijn tegen hitte en vloeistoffen zoals water, koffie, ontkalkingsmiddel enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het een langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Trek aan de stekker en niet aan de voedingskabel als u het apparaat uit het stopcontact wilt halen; anders zou er schade kunnen ontstaan.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het begint te reinigen of te onderhouden.
- Raak de elektrische draad nooit met natte handen aan.
- Dompel het apparaat nooit geheel of gedeeltelijk onder in water of een andere vloeistof.
- Stop het apparaat of een deel ervan nooit in een afwasmachine.
- De combinatie van elektriciteit en water is gevaarlijk en kan tot dodelijke elektrische schokken leiden.
- Demonteer het apparaat niet; bepaalde onderdelen staan onder een gevaarlijk hoge spanning.
- Steek niets in de openingen, want dit zou een brand of een elektrische schok kunnen veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het begint te reinigen. Gebruik water en een zacht reinigingsmiddel voor het reinigen van de vuilafscheider, het waterreservoir, de lekbak, het rooster en de zeteenheid.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.
- Verkeerd gebruik van het apparaat kan letsels veroorzaken.
- De oppervlakken kunnen tijdens het gebruik warm worden. Het oppervlak van het verwarmingselement blijft na gebruik nog enige tijd warm.
- Raak de warme oppervlakken niet aan. Gebruik de voorziene hendels of knoppen.
- De koffiemachine mag tijdens het gebruik niet in een kast worden geplaatst.

ROMBOUTS dankt u voor uw aankoop van uw nieuwe EOH-espressomachine.
Dit toestel werd in Frankrijk gemaakt en heeft een garantie van 5 jaar. Het apparaat werkt met druk van 15 bar en staat garant voor een mooie koffie-extractie en een aangenaam degustatiemoment.
Deze machine werkt uitsluitend met 1.2.3 SPRESSO® pods van natuurlijke vezels en laat u genieten van de beste biologische en fairtradekoffiesoorten.
Ontdek de verschillende koffieregio's in Afrika, Azië en Amerika dankzij onze selectie van in Frankrijk gebrande koffiepods.
Via de twee koffietoetsen nr. 3 en nr. 4 aan de bovenkant van het apparaat kunt u twee koffievolumes programmeren. Daarmee komen zowel liefhebbers van café ristretto als fans van café lungo aan hun trekken.
In het kader van een ecologisch verantwoordelijke aanpak gaat het apparaat 8 minuten na het laatste gebruik in stand-by staan.
De koffie kan niet langer dan 60 seconden onafgebroken uit het apparaat lopen.
Na 60 seconden wordt de koffiecyclus automatisch uitgeschakeld.
Met de EOH kunt u opnieuw genieten van de authentieke smaak van espressokoffie.
Rombouts wenst u een heerlijke degustatie!

AANBEVELINGEN

- Volg de instructies in deze gebruiksaanwijzing en let op de kwaliteit van het water als u optimaal wilt genieten van uw espressokoffie.
- Vul het waterreservoir van het apparaat (nr. 6) telkens wanneer u het gebruikt (elke dag) met vers water.
- Het gebruik van flessenwater zonder gebruik van de reservoirfilter (nr. 12) wordt afgeraden, aangezien dit water meestal sterk gemineraliseerd is (risico op verkalking van het apparaat).
- Vervang de reservoirfilter (nr. 12) regelmatig wanneer een automatische waarschuwing wordt geactiveerd (langzaam knippersignaal van het blauwe controlelampje nr. 2).
- Als u het apparaat langer dan 48 uur niet gebruikt, kunt u het hydraulische circuit van uw apparaat best spoelen.
- **Maak de opvangbak voor gebruikte pods (nr. 7) zeer regelmatig leeg. Wanneer de bak vol is, is het mogelijk dat verse pods moeilijk tot in de juiste stand zakken, waardoor ze beschadigd kunnen raken wanneer de handgreep (nr. 1) wordt gesloten.**
- **Oefen nooit te veel kracht op de handgreep (nr. 1) uit, want dan kunnen de verse koffiepods beschadigd raken.**

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1 - Handgreep
2 - Centraal controlelampje
3 - Toetsenbord - Toets voor café ristretto
4 - Toetsenbord - Toets voor café lungo
5 - Deksel van het reservoir
6 - Reservoir
7 - Bak voor gebruikte pods
8 - Flip-up bekerhouder
9 - Opvangbak
10 - Rooster opvangbak
11 - Koffie-uitloop
12 - Reservoirfilter
13 - Voedingskabel
14 - Startpod die bij het apparaat in de opvangbak voor gebruikte pods (7) wordt meegeleverd. Te bewaren voor later gebruik.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 29 26/11/2021 14:24

EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit zijn verpakking en plaats het op een stabiel werkvlak, dicht bij een stopcontact.
- Verwijder de beschermfolie van de handgreep (lees aandachtig de erop vermelde voorzorgsmaatregelen)
- Haal de opvangbak voor gebruikte pods (7) uit het apparaat en verwijder de filter (12) en de startpod (14) die erin zit. BEWAAR DE STARTPOD; U MOET DEZE LATER NOG GEBRUIKEN.
- Plaats de opvangbak voor gebruikte pods (7), de opvangbak (9) en het rooster van de opvangbak (10) terug.
- Spoel het waterreservoir (6) en zijn deksel (5) met leidingwater.
- Spoel de filter (12) met leidingwater.
- Plaats de filter (12) in het waterreservoir (6), op de daarvoor voorziene plaats (schuif hem volledig in - zie hoofdstuk Vervanging van de filter op pagina 35).

Ga daarna als volgt te werk:

1 - Vul het reservoir met vers water (6).

2 - Sluit de voedingskabel aan (13).

3 - Het centrale controlelampje (2) licht in 3 kleuren (blauw, wit, rood) op en gaat dan uit. Het apparaat staat nu in de stand-bymodus.

4 - Druk op een koffietoets (3) of (4) om het apparaat op te warmen (beide koffietoetsen knipperen).

5 - Zodra het apparaat de juiste temperatuur heeft bereikt, blijven de twee koffietoetsen (3) en (4) branden.

6 - Gebruik de startpod (14) die samen met het apparaat in de opvangbak voor gebruikte pods (7) werd meegeleverd.

7 - Trek de handgreep van het apparaat (1) helemaal naar u toe door hem op te heffen, zodat de invoeropening voor de pods zichtbaar wordt.

8 - Voer de startpod in de opening in (14) (in gelijk welke richting) en controleer of hij goed op zijn plaats zit.

9 - Duw de handgreep (1) terug in de richting van de bedieningsknoppen tot hij volledig gesloten is. Voorzie voor de volgende bewerkingen een houder van minstens 0,5 l en plaats hem onder de koffie-uitloop, zodat u de spoelvloeistof kunt opvangen.

10 - Druk op de toets voor café lungo (4). Het controlelampje van de geselecteerde toets begint langzaam te knipperen; het controlelampje van de andere toets gaat uit. Een eerste spoelbeurt wordt gestart. De spoeling stopt automatisch op het einde van de cyclus. Herhaal die bewerking twee keer.

11 - Til op het einde van de spoeling van het apparaat de handgreep (1) helemaal omhoog naar u toe; de startpod (14) valt op dat moment in de bak voor gebruikte dosissen (7). Neem de startpod (14) en bewaar hem voor later gebruik; giet de vloeistof uit de opvangbak voor gebruikte pods (7) weg, evenals de vloeistof in de opvanghouder voor de spoelvloeistof. Plaats de opvangbak voor gebruikte pods (7) terug.

Na deze spoelfase is het apparaat klaar om normaal te worden gebruikt.

OPGELET: Als u het apparaat meer dan 48 uur niet hebt gebruikt, raden wij aan om vóór het nieuwe gebruik stappen 1 tot 11 van deze paragraaf uit te voeren.

KOFFIE ZETTEN

Het apparaat werkt alleen met ROMBOUTS 1.2.3 SPRESSO® koffiepods.

1 - Vul het reservoir met vers water (6).

2 - Sluit de voedingskabel aan (13).

3 - Het centrale controlelampje (2) licht in 3 kleuren (blauw, wit, rood) op en gaat dan uit. Het apparaat staat nu in de stand-bymodus.

4 - Druk op een koffietoets (3) of (4) om de machine op te warmen (beide koffietoetsen knipperen).

5 - Zodra het apparaat de juiste temperatuur heeft bereikt, blijven de twee koffietoetsen (3) en (4) branden en is het apparaat klaar om koffie te zetten.

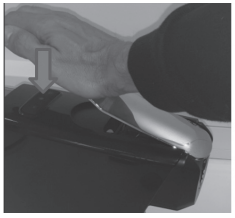
6 - Open de verpakking van de koffiepods, verwijder het deksel en haal de pod eruit.

7 - Trek de handgreep van het apparaat (1) helemaal naar u toe door hem op te heffen, zodat de invoeropening voor de pods zichtbaar wordt.

8 - Voer de pod in de opening in en controleer of hij goed op zijn plaats zit (de pod mag niet uitsteken).

9 - Duw de handgreep (1) in de richting van de bedieningsknoppen tot hij volledig gesloten is.

BELANGRIJKE OPMERKING: U krijgt alleen goede koffie als de handgreep volledig gesloten is. Dit milieuvriendelijke apparaat is niet uitgerust met een energieverslindende ondersteuning van het sluitingsmechanisme. De gebruiker moet met de palm van de hand op het gebogen uiteinde licht op de handgreep duwen om ervoor te zorgen dat deze goed wordt gesloten.



U kunt duidelijk voelen wanneer de juiste positie is bereikt: de weerstand tegen het sluiten neemt toe voordat ze helemaal wegvalt zodra de handgreep gesloten is.

Toch is het belangrijk om niet te hard op de handgreep te duwen.
Als u te hard moet duwen, kan dat erop wijzen dat de pod tijdens de vorige cyclus niet werd uitgeworpen of dat de opvangbak voor gebruikte pods vol is (daarom is het belangrijk om die bak zeer regelmatig leeg te maken, zodat uw verse koffiepods niet beschadigd raken).

10 - Druk op de gewenste toets: café ristretto (3) of café lungo (4). Het controlelampje van de geselecteerde toets blijft branden; het controlelampje van de andere toets gaat uit. De koffiecyclus wordt opgestart. De cyclus stopt automatisch zodra de volledige cyclus is doorlopen, maar kan ook handmatig worden onderbroken als u opnieuw op de eerder geselecteerde toets drukt.

11 - Til op het einde van de infusie van de koffiepod de handgreep (1) helemaal omhoog naar u toe; de pod valt op dat moment in de opvangbak voor gebruikte pods (7). Het apparaat is dan klaar om opnieuw koffie te zetten.

PROGRAMMERING

De 2 koffievolumes (café ristretto of café lungo) zijn standaard ingesteld (4 cl voor café ristretto en 12 cl voor café lungo). U kunt die volumes op de volgende manier veranderen:

1 - Schakel het apparaat in (zie de uitleg in de vorige paragraaf). De witte controlelampjes van de koffietoetsen (3) en (4) moeten blijven branden (het apparaat is dan op de juiste temperatuur en is klaar om koffie te zetten). Controleer of in het waterreservoir (6) voldoende water is om de instelling uit te voeren.

2 - Druk minstens 5 seconden lang ononderbroken op de koffietoets waarvan u de instelling wilt veranderen. Het witte controlelampje knippert dan snel en het centrale controlelampje (2) licht wit op. Het apparaat staat nu in de programmeermodus.

3 - Hef de handgreep op (1) en voer een pod in.

4 - Sluit de handgreep (1) terug en druk op de toets die u wilt programmeren (de eerder gekozen toets, die knippert); het centrale controlelampje gaat uit en de koffiecyclus wordt opgestart.

5 - Zodra u het gewenste koffievolume hebt verkregen, moet u opnieuw op dezelfde toets drukken om de koffiecyclus uit te schakelen en het gekozen volume op te slaan.

6 - Het witte controlelampje van de ingestelde toets blijft dan branden (evenals de andere koffietoets); de programmering van de gekozen toets werd opgeslagen. Het apparaat is klaar om koffie te zetten.

U kunt als volgt naar de standaard in de fabriek ingestelde volumes terugkeren:

1 - Schakel het apparaat in (zie de uitleg in de vorige paragraaf). Het witte controlelampje van de koffietoetsen (3) en (4) moet blijven branden (het apparaat is dan op de juiste temperatuur en is klaar om koffie te zetten).

2 - Druk minstens 5 seconden lang ononderbroken op de koffietoets waarvan u de instelling wilt veranderen. Het witte controlelampje knippert dan snel en het centrale controlelampje (2) licht wit op. Het apparaat staat nu in de programmeermodus.

3 - Druk kort op de andere koffietoets: de toets stopt met knipperen en het apparaat keert naar de fabrieksinstellingen terug. De controlelampjes van de koffietoetsen (3) en (4) beginnen te branden en het apparaat is klaar om koffie te zetten.

WAARSCHUWINGEN DOOR CONTROLELAMPJES

- De controlelampjes beginnen te branden en gaan onmiddellijk weer uit in "**blauw**', "**wit**', "**rood**'
  Wanneer het apparaat op het stroomnet is aangesloten, wordt hiermee bevestigd dat het apparaat aan het initialiseren is.

- De controlelampjes voor de koppen (3) en (4) knipperen gelijktijdig (langzaam)
  Het apparaat is aan het opwarmen.

- De controlelampjes voor de koppen (3) en (4) branden continu
  Het apparaat is klaar om koffie te zetten.

- Het controlelampje voor slechts een van de koppen (3) of (4) brandt continu
  De koffiecyclus van de geselecteerde kop is bezig.

- Het controlelampje voor een van de koppen (3) en (4) knippert snel en het centrale controlelampje brandt continu
  De programmeermodus voor het koffievolume voor deze knop is geactiveerd.

- Het controlelampje voor een van de koppen (3) of (4) knippert snel, terwijl de andere niet branden
  De programmering van de knipperende toets is bezig.

- Het centrale controlelampje (2) knippert langzaam in het **oranje**
  Het apparaat moet worden ontkalkt. Bekijk hiervoor het desbetreffende hoofdstuk. Ontkalking van het apparaat in deze gebruiksaanwijzing. Het centrale controlelampje gaat uit zodra de ontkalkingscyclus is voltooid.

- Het centrale controlelampje (2) knippert langzaam in het **blauw**
  De filter van het waterreservoir (nr. 12) is aan vervanging toe. Bekijk hiervoor het hoofdstuk Vervanging van de filter in deze gebruiksaanwijzing. U kunt deze filter in de webshop van Rombouts (www.rombouts.com) bestellen. Druk na de vervanging van de filter kort en gelijktijdig op de toetsen voor café ristretto en café lungo: het centrale controlelampje zal dan uitgaan.

- Het centrale controlelampje (2) knippert snel in het **rood**
  Er is een technisch probleem met het apparaat. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact, wacht 3 minuten en steek de stekker daarna terug in het stopcontact. **Neem via het volgende telefoonnummer contact op met de klantenservice van Rombouts als het probleem dan nog niet is opgelost, zodat het apparaat kan worden gerepareerd en/of vervangen: 0032 3 870 45 47**

- Het centrale controlelampje (2) knippert snel in het **blauw**.
  Het apparaat werd op een lage temperatuur (lager dan 5 °C) opgeslagen. Het apparaat kan pas beginnen te werken als het op een hogere temperatuur wordt opgeslagen, zodat de 'lage temperatuur'-beveiliging wordt uitgeschakeld.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 33 26/11/2021 14:24

ONTKALKING VAN HET APPARAAT

Uw **EOH** van Rombouts kan slechts zijn koffie-extractiekwaliteiten behouden als het apparaat regelmatig wordt ontkalkt. Het apparaat geeft automatisch een signaal wanneer het moet worden ontkalkt. Het centrale controlelampje van het apparaat knippert dan langzaam in het **oranje**.

De ontkalking moet dan zo snel mogelijk worden uitgevoerd; anders worden de functionaliteiten en de levensduur van het apparaat aangetast.

BELANGRIJKE OPMERKING: Bovenmatige verkalking doordat de reservoirfilter niet wordt gebruikt en/of het niet uitvoeren van de ontkalkingscyclus kunnen leiden tot het vervallen van de garantie.

Het gebruik van azijn kan onherstelbare schade aan het apparaat aanrichten. Het is dan ook verboden om azijn of een andere stof die niet door Rombouts is goedgekeurd, te gebruiken. Doet u dit toch, dan vervalt de garantie.

Het apparaat moet worden ontkalkt met de ontkalkingskit van Rombouts, die in de webshop van Rombouts kan worden besteld: www.rombouts.com.

Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing die bij de kit wordt meegeleverd, om de ontkalking op de juiste manier uit te voeren.

REINIGING

Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het begint te reinigen.

Reinig de buitenkant van uw **EOH**-apparaat regelmatig met een vochtige spons. Was het waterreservoir (6), de opvangbak voor gebruikte pods (7), de opvangbak (9) en het rooster van de opvangbak (10) regelmatig en laat deze onderdelen goed drogen voordat u ze terugplaatst.

Herinnering: Dompel het apparaat nooit onder in water om het te reinigen. Plaats het apparaat nooit in de afwasmachine.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 34 26/11/2021 14:24

VERVANGING VAN DE FILTER

Maak het waterreservoir (6) leeg.

Verwijder de gebruikte filter (12) door hem verticaal uit het reservoir te trekken.

Gooi de gebruikte filter (12) in de vuilnisbak voor niet-recycleerbaar afval.

Haal de nieuwe filter uit zijn zakje (12).

Dompel de nieuwe filter (12) in vers water en schud hem heen en weer om er de luchtbellen uit te laten ontsnappen. Gebruik geen spoelwater om koffie te zetten.

Schuif de filter (12) in de uitsparing onder in het waterreservoir (6), druk verticaal op het bovenste gedeelte om de filter goed te laten aansluiten.

De filter (12) moet op zijn plaats blijven zitten.

Vul het waterreservoir met vers water (6).

Plaats een grote kop op het rooster van de opvangbak (10) en spoel het apparaat: druk op de toets voor café lungo (4) nadat u eerst de plastic spoelpod in het apparaat hebt geschoven (die bij het apparaat werd meegeleverd).

Giet dit spoelwater weg: uw apparaat is klaar om koffie te zetten.

Om de waarschuwing voor de vervanging van de filter opnieuw te initialiseren (centraal controlelampje (2) knippert langzaam in het blauw), moet u kort (minder dan 5 seconden) en gelijktijdig op beide koffietoetsen (3 en 4) drukken: het controlelampje gaat uit.

Belangrijke informatie:

- Bewaar de nieuwe filters in hun originele hermetisch afgesloten verpakking op een frisse en droge plaats waar ze beschut zijn tegen het licht.
- Filter uitsluitend met koud water.
- Reinig het reservoir (6) regelmatig.
- Vervang de filter regelmatig (12), telkens na 250 koffiekoppen (wanneer het centrale controlelampje (2) blauw oplicht).
- Gebruik geen gebruikte filter (12) na 250 koffiekoppen; gooi die filter onmiddellijk weg.

Waar vindt u de reservoirfilter (nr. 12)?

U kunt de filter bestellen in de webshop van Rombouts (www.rombouts.com).

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 35 26/11/2021 14:24

SNEL PROBLEMEN OPLOSSEN

DE POD GAAT NIET VOLLEDIG IN DE OPENING

- Controleer of de handgreep (1) volledig open staat voordat u de pod inschuift.
- Maak de opvangbak voor gebruikte pods (7) leeg.
- Controleer of een eerder gebruikte pod niet vast is blijven zitten of niet goed is uitgeworpen. Als u na het leegmaken van de opvangbak voor gebruikte pods (7) nog steeds een pod ziet zitten in de invoeropening, moet u die pod met uw vinger naar beneden duwen.

IK KAN GEEN KOFFIE ZETTEN

- Er brandt geen enkel controlelampje. Het apparaat staat in de stand-bymodus. Druk op een van de koffietoetsen (3) of (4) om het apparaat weer in te schakelen.
- Als de witte controlelampjes van elke toets langzaam beginnen te knipperen. Het apparaat wordt opgewarmd. Wacht dan tot het apparaat op temperatuur is gekomen (het witte controlelampje van elke toets blijft dan branden). Het apparaat is klaar om koffie te zetten.
- Als de controlelampjes niet beginnen te knipperen. Controleer of het apparaat wel degelijk op een werkend stopcontact is aangesloten. Als het probleem dan nog niet is opgelost, moet u contact opnemen met de klantenservice van Rombouts (op het nummer dat in het hoofdstuk 'Storingen en reparaties' is vermeld), zodat het apparaat kan worden gerepareerd en/of vervangen.
- Als het centrale controlelampje (2) snel in het rood knippert, moet u de stekker van de voedingskabel van het apparaat uit het stopcontact trekken, 3 minuten wachten en de stekker daarna in het stopcontact terugsteken. Als het probleem dan nog niet is opgelost, moet u contact opnemen met de klantenservice van Rombouts (op het nummer dat in het hoofdstuk 'Storingen en reparaties' is vermeld), zodat het apparaat kan worden gerepareerd en/of vervangen.
- Als het centrale controlelampje (2) snel in het blauw knippert, betekent dit dat het apparaat op een lage temperatuur (lager dan 5 °C) werd opgeslagen. Het apparaat kan pas beginnen te werken als het op een hogere temperatuur wordt opgeslagen, zodat de 'lage temperatuur'-beveiliging wordt uitgeschakeld.

DE POD WORDT NIET UITGEWORPEN WANNEER DE HANDGREEP WORDT GEOPEND

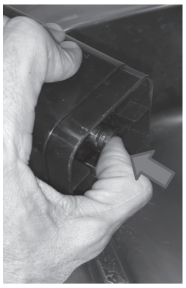
- Controleer of de handgreep (1) volledig openstaat.
- Controleer of de opvangbak voor gebruikte pods (7) wel degelijk leeg is.
- Duw de handgreep (1) meermaals open en dicht, zodat de pod kan vallen.
- Duw indien nodig met uw vinger op de pod.

ER KOMT HELEMAAL GEEN KOFFIE UIT HET APPARAAT

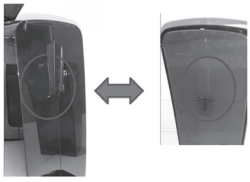
- **De machine maakt een normaal geluid.** Controleer of de handgreep volledig dicht staat (1). Controleer of het water of de koffie niet in de opvangbak voor gebruikte pods loopt (7).

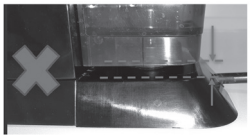
- **De machine maakt een ongewoon geluid.** Controleer of het waterreservoir (6) voldoende gevuld is. Als het reservoir (6) leeg is, moet u het vullen en opnieuw koffie zetten (bij voorkeur café lungo). Als er wel water in het reservoir (6) staat, is het apparaat misschien verkalkt en moet u een ontkalkingscyclus uitvoeren. Als het probleem dan nog niet is opgelost, is er een technisch probleem. Neem in dat geval contact op met de klantenservice van Rombouts (op het nummer dat in het hoofdstuk 'Storingen en reparaties' is vermeld, zodat het apparaat kan worden gerepareerd en/of vervangen.

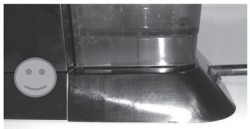
ER KOMT SLECHTS WEINIG KOFFIE UIT HET APPARAAT



- **De machine maakt een normaal geluid.** Controleer of de handgreep (1) volledig dicht staat. Controleer of het water of de koffie niet in de omvangbak voor pods (7) loopt.
- **De machine maakt een ongewoon geluid.** Haal het reservoir (6) uit het apparaat en controleer of er water uitloopt wanneer u op de klep duwt. Plaats het reservoir (6) terug en controleer of het goed op zijn plaats zit.







LEK AAN DE ONDERKANT VAN HET APPARAAT

- **Controleer of het reservoir (6) goed op zijn plaats zit.** Bovenste haak in zijn behuizing. Uiteinde in de opening van de machine gevoerd. Volledig ingeduwd.
- **Controleer of de opvangbak (9) niet vol is.** Haal de opvangbak voor gebruikte pods (7) uit het apparaat. Haal de opvangbak (9) uit het apparaat en maak hem indien nodig leeg.

STORINGEN EN REPARATIE

Als u de storing niet kunt oplossen met de bovenstaande tips, kunt u ons callcenter bellen. Wij zoeken samen met u snel naar een oplossing. Bereikbaar op **0032 3 870 45 47**

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 37 26/11/2021 14:24

RESERVEONDERDELEN

INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN RESERVEONDERDELEN

Op www.rombouts.com vindt u alle reserveonderdelen, filters (nr. 12) en ontkalkingskits die speciaal voor uw EOH-apparaat zijn ontworpen.

1 - De reserveonderdelen, de accessoires en de verbruiksartikelen die u in de webshop koopt, moeten altijd volgens de gebruikshandleidingen van het betreffende apparaat worden geïnstalleerd en gebruikt. Ook deze gebruiksaanwijzing, die bij het product werd geleverd, is beschikbaar op onze website.

2 - De reserveonderdelen en de accessoires mogen alleen op de Rombouts 1.2.3 SPRESSO®-apparaten worden geïnstalleerd en gebruikt.

3 - Alleen de klanten zijn verantwoordelijk voor de juiste en correcte installatie en het juiste en correcte gebruik van de in de webshop gekochte reserveonderdelen. Gepersonaliseerd en geschikt advies vinden de klanten in de instructies op de verpakkingen van de bestelde onderdelen en/of in de gebruiksaanwijzingen van het apparaat.

4 - Rombouts nv kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade ten gevolge van het onjuiste gebruik en/of de onjuiste installatie van een reserveonderdeel, het gebruik en/of de installatie van het reserveonderdeel in combinatie met andere apparaten waarmee het product niet compatibel is of een verkeerde installatie van het reserveonderdeel. Er wordt aan herinnerd dat niet-aanbevolen gebruik en/of installatie persoonlijk letsel kan veroorzaken.

TECHNISCHE KENMERKEN

Automatische stand-bystand	Gewicht: 3 kg
Vermogen: 1.250 W	Pomp: 15 bar
Spanning: 220-240 V	Reservoir: 0,8 liter

Afmetingen van de kartonnen doos (L x B x H): 395 mm x 167 mm x 325 mm.

Voor het EOH-apparaat geldt een garantie van 5 jaar vanaf de datum van aankoop in de Europese Unie.

Schade door kalkaanslag is verifieerbaar en valt niet onder de garantie.

Dit apparaat voldoet aan de CE-normen.

Recyclage met het oog op het milieu.

Elektrische en elektronische apparatuur wordt gescheiden ingezameld.

Gooi elektrische en elektronische apparatuur niet weg bij het huishoudelijk afval, maar laat het gescheiden ophalen.

- Das Gerät ist zur Zubereitung von Getränken nach den vorliegenden Anweisungen bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zu irgendwelchen anderen Zwecken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Kaffeepad.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser.
- Das Gerät entspricht den CE-Normen, Reparaturen dürfen nur vom technischen Kundendienst von Rombouts durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und nicht für die Verwendung bei extremen Temperaturen geeignet.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Spritzwasser und Feuchtigkeit.

Das Gerät ist zur Verwendung im Haushalt oder in ähnlichen Bedingungen bestimmt, wie z. B.:

- in Teeküchen für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- auf Bauernhöfen,
- für Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften,
- in Gästezimmern und ähnlichen Umgebungen

- Das Gerät darf unter Aufsicht von Kindern ab acht Jahren bedient werden, wenn sie zuvor in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen wurden und über die möglichen Gefahren aufgeklärt wurden. Reinigung und Pflege des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, wenn sie nicht mindestens acht Jahre alt sind und dabei beaufsichtigt werden. Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter acht Jahren aufbewahren.
- Das Gerät darf von Personen mit körperlichen, geistigen oder Sinnesbeeinträchtigungen oder Personen mit fehlender Erfahrung und Kenntnis nur unter Aufsicht verwendet werden und wenn diese in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen und über mögliche Gefahren aufgeklärt wurden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, geistigen oder Sinnesfähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Bei gewerblicher Nutzung, unsachgemäßer Verwendung oder Bedienung, Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Fehlfunktionen, unfachmännische Reparatur oder Nichtbeachtung der Anleitung übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung und die Garantie erlischt.
- Brandgefahr und Gefahr von lebensgefährlichen elektrischen Schlägen vermeiden.

- Im Notfall: Sofort Netzstecker des Geräts ziehen.
- Gerät nur an geeignete Steckdosen anschließen, die gut zugänglich und geerdet sind. Sicherstellen, dass die Spannung der Stromquelle den Angaben auf dem Typenschild entspricht. Bei ungeeignetem Stromanschluss erlischt die Garantie.
- Das Gerät darf erst nach dem Aufstellen an den Strom angeschlossen werden.
- Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen, stattdessen befestigen oder locker hängen lassen.
- Netzkabel von Wärmequellen und Feuchtigkeit fernhalten.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder gleichwertig qualifizierten Personen ersetzt werden, um jede Gefahr auszuschließen.
- Ist das Netzkabel beschädigt, Gerät nicht benutzen.
- Ist der Einsatz eines Verlängerungskabel nötig, nur ein geerdetes Kabel mit einem Leitungsquerschnitt von mind. 1,5 mm verwenden.
- Um gefährliche Beschädigungen zu vermeiden, darf das Gerät niemals auf oder neben heißen Flächen wie Heizkörpern, Kochfeldern, Backöfen, Gasbrennern, offenem Feuer oder ähnlichen Wärmequellen platziert werden.
- Gerät immer auf einer horizontalen, stabilen und ebenen Fläche platzieren. Die Fläche muss hitzefest und beständig gegenüber Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalkungsmittel und ähnlichem sein.
- Bei längerer Nichtbenutzung Gerät von der Steckdose trennen.
- Wenn das Gerät vom Strom getrennt wird, immer am Stecker und nicht am Netzkabel ziehen, um letzteres nicht zu beschädigen.
- Gerät vor der Reinigung und Pflege von der Steckdose trennen und abkühlen lassen.
- Niemals das Stromkabel mit nassen Händen anfassen.
- Gerät niemals teilweise oder ganz in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Gerät niemals teilweise oder ganz in die Spülmaschine geben.
- Strom und Wasser zusammen sind gefährlich und können zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen.
- Gerät niemals öffnen, gefährliche Spannung im Inneren.
- Öffnungen niemals verstopfen, dies könnte einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Gerät vor der Reinigung vom Strom trennen und abkühlen lassen. Padbehälter, Wassertank, Abtropfschale, Gitter und Brühgruppe mit Wasser und einem sanften Reinigungsmittel reinigen.
- Gerät nicht anders als bestimmungsgemäß verwenden.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann Verletzungen verursachen.
- Die Oberflächen der Maschine können während der Verwendung heiß werden. Die Oberfläche des Heizelements bleibt auch nach der Verwendung für einen gewissen Zeitraum heiß.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht. Nutzen Sie die dazu vorgesehenen Hebel oder Tasten.
- Die Kaffeemaschine darf während der Benutzung nicht in einem Möbelstück stehen.

ROMBOUTS bedankt sich bei Ihnen für den Kauf Ihrer neuen Espressomaschine EOH. Sie wurde in Frankreich hergestellt und hat fünf Jahre Garantie. Mit einem Druck von 15 bar sorgt sie für eine sehr gute Kaffeezubereitung und köstlichen Kaffeegenuss.
Die Maschine kann nur mit den 1.2.3 SPRESSO®-Papierpads aus Naturfaser betrieben werden und verspricht erlesene Grand-Cru-Sorten in Bio- und Fair-Trade-Qualität.
Die Bohnen unserer Kaffeeauswahl stammen aus den verschiedenen Anbaugebieten Afrikas, Asiens und Amerikas, die Röstung findet in Frankreich statt.
Die Maschine kann den Kaffee in zwei verschiedenen Längen zubereiten, die Sie über die Tasten 3 und 4 an der Oberseite der Maschine anwählen können. So sind alle zufrieden, die Liebhaber von starkem Kaffee genauso wie alle, die es milder mögen.
Um die Umwelt zu schonen, schaltet die Maschine nach acht Minuten der Nichtbenutzung automatisch auf Stand-by.
Der Kaffee kann maximal 60 Sekunden am Stück aus der Maschine fließen. Danach stoppt der Zubereitungsvorgang automatisch.
Mit EOH können Sie echten Espresso-Geschmack genießen. Rombouts wünscht Ihnen viel Vergnügen mit Ihrer neuen Kaffeemaschine!

TIPPS

- Damit Sie möglichst viel Freude an Ihrer Espressomaschine haben, beachten Sie die Hinweise aus dieser Anleitung und achten Sie auf eine gute Wasserqualität.
- Befüllen Sie den Wassertank (6) bei jeder Nutzung mit frischem Wasser (täglich).
- Wenn kein Filter (12) im Wassertank eingesetzt ist, wird von der Verwendung von Flaschenwasser abgeraten, weil dieses meist stark mit Mineralien versetzt ist (Gefahr der Verkalkung der Maschine).
- Tauschen Sie den Filter (12) des Wassertanks regelmäßig aus, wenn der automatische Warnhinweis (blaue Kontrollleuchte 2 blinkt langsam) zu sehen ist.
- Nach einer längeren Nichtbenutzung von mehr als 48 Stunden empfiehlt es sich, den Wasserkreislauf der Maschine durchzuspülen.
- **Entleeren Sie den Padbehälter (7) unbedingt regelmäßig. Ein voller Padbehälter kann das Einlegen neuer Kaffeepads in die Maschine behindern und zu einer Beschädigung des Drückers (1) führen.**
- **Versuchen Sie niemals, den Drücker 1 gewaltsam zu schließen, dies könnte die neuen Kaffeepads beschädigen.**

BESCHREIBUNG DER MASCHINE

1 - Drücker
2 - Mittlere Kontrollleuchte
3 - Tastenfeld - Taste für starken Kaffee
4 - Tastenfeld - Taste für milden Kaffee
5 - Deckel des Wassertanks
6 - Wassertank
7 - Padbehälter
8 - Herausnehmbare Tassenabstellfläche
9 - Abtropfschale
10 - Gitter der Abtropfschale
11 - Kaffeeauslauf
12 - Filter des Wassertanks
13 - Netzkabel
14 - Im Padbehälter mitgeliefertes Start-Pad (7). Für den späteren Gebrauch aufheben.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 41 26/11/2021 14:24

ERSTE BENUTZUNG

- Nehmen Sie die Maschine aus ihrer Verpackung und platzieren Sie sie auf einer ebenen Arbeitsplatte in der Nähe einer Steckdose.
- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Drücker ab (lesen Sie sich die dort aufgedruckten Sicherheitsvorkehrungen aufmerksam durch).
- Nehmen Sie den Padbehälter (7) aus der Maschine und entnehmen Sie den darin befindlichen Filter (12) sowie das mitgelieferte Start-Pad (14). HEBEN SIE DAS START-PAD GUT AUF, SIE WERDEN ES SPÄTER BRAUCHEN
- Setzen Sie den Padbehälter (7), die Abtropfschale (9) und das Gitter der Abtropfschale (10) wieder ein.
- Spülen Sie den Wassertank (6) und den Deckel des Tanks (5) unter fließendem Leitungswasser ab.
- Spülen Sie den Filter (12) unter fließendem Leitungswasser ab.
- Setzen Sie den Filter (12) in den Wassertank (6) an der dafür vorgesehenen Stelle ein (achten Sie auf festen Sitz – siehe Abschnitt Filterwechsel auf Seite 47.)

Gehen Sie wie folgt vor:

1 - Wassertank mit frischem Wasser füllen (6).

2 - Netzkabel an die Steckdose anschließen (13).

3 - Die mittlere Kontrollleuchte (2) leuchtet nacheinander in drei Farben (blau, weiß, rot) auf und erlischt dann. Die Maschine ist jetzt betriebsbereit.

4 - Drücken Sie auf eine der Kaffeetasten (3) oder (4), um den Aufheizvorgang der Maschine zu starten (beide Kaffeetasten blinken).

5 - Wenn die korrekte Maschinentemperatur erreicht ist, leuchten die beiden Kaffeetasten (3) und (4) dauerhaft.

6 - Verwenden Sie das mitgelieferte Start-Pad (14), das Sie zuvor aus dem Padbehälter (7) entnommen hatten

7 - Ziehen Sie den Drücker der Maschine (1) ganz zu sich, bis die Öffnung für den Einsatz des Pads frei liegt.

8 - Setzen Sie das Start-Pad (14) in beliebiger Richtung in die Öffnung ein und vergewissern Sie sich, dass es korrekt platziert ist.

9 - Drücken Sie den Drücker (1) zurück in Richtung des Tastenfelds, bis der Deckel ganz geschlossen ist. Suchen Sie sich für die nächsten Schritte ein Gefäß mit einem Fassungsvermögen von mindestens 0,5 Litern, das Sie unter dem Kaffeeauslauf platzieren, um das Spülwasser aufzufangen.

10 - Drücken Sie auf die Taste für milden Kaffee (4). Die Kontrollleuchte der ausgewählten Taste blinkt langsam, die der nicht ausgewählten Taste erlischt. Ein erster Spülvorgang startet. Der Spülvorgang stoppt automatisch am Ende des Zyklus. Wiederholen Sie den Vorgang zwei Mal, um das Spülen abzuschließen.

11 - Wenn der Spülvorgang der Maschine beendet ist, ziehen Sie den Drücker (1) zu sich nach oben. Das Start-Pad (14) fällt dadurch in Padbehälter (7). Entnehmen Sie das Start-Pad (14) und bewahren Sie es für später auf, gießen Sie die Flüssigkeit aus dem Padbehälter (7) und das Spülwasser aus dem unter dem Kaffeeauslauf platzierten Gefäß weg. Setzen Sie den Padbehälter (7) wieder ein.

Nach diesem Spülvorgang ist die Kaffeemaschine bereit für den normalen Betrieb.

HINWEIS: Wenn die Maschine länger als 48 Stunden nicht benutzt wurde, empfehlen wir, die Schritte 1 bis 11 dieses Abschnitts erneut durchzuführen.

KAFFEEZUBEREITUNG

Die Maschine darf nur mit Pads der Marke ROMBOUTS vom Typ 1.2.3 SPRESSO® verwendet werden.

1 - Wassertank mit frischem Wasser füllen (6).

2 - Netzkabel an die Steckdose anschließen (13).

3 - Die mittlere Kontrollleuchte (2) leuchtet nacheinander in drei Farben (blau, weiß, rot) auf und erlischt dann. Die Maschine ist jetzt betriebsbereit.

4 - Drücken Sie auf eine der Kaffeetasten (3) oder (4), um den Aufheizvorgang der Maschine zu starten (beide Kaffeetasten blinken).

5 - Wenn die korrekte Maschinentemperatur erreicht ist, leuchten die beiden Kaffeetasten (3) und (4) dauerhaft und die Maschine ist einsatzbereit.

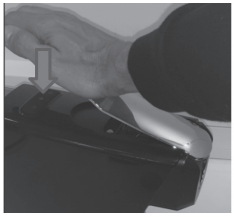
6 - Öffnen Sie die Pad-Verpackung, ziehen Sie den Deckel ab und entnehmen Sie das Pad.

7 - Ziehen Sie den Drücker der Maschine (1) ganz zu sich, bis die Öffnung für den Einsatz des Pads frei liegt.

8 - Setzen Sie das Pad in die Öffnung ein und vergewissern Sie sich, dass es korrekt platziert ist (es darf nicht herausragen).

9 - Drücken Sie den Drücker (1) zurück in Richtung des Tastenfelds, bis der Deckel ganz geschlossen ist.

ACHTUNG: Das vollständige Schließen ist für die Zubereitung eines guten Kaffees unerlässlich. Das umweltfreundliche Gerät besitzt keine energieintensive Schließhilfe, der Bediener muss daher mit der Handfläche leichten Druck auf die gewölbte Seite des Drückers ausüben, damit dieser sicher schließt.



Die korrekte Position ist wichtig, der Schließwiderstand steigt kurz vor dem Einrasten, wenn der Widerstand ganz wegfällt, noch einmal an.

Achten Sie dennoch darauf, nicht zu viel Kraft auf den Drücker auszuüben. **Wenn ein zu hoher Kraftaufwand nötig ist, kann dies daran liegen, dass ein Pad nach der letzten Zubereitung nicht ausgeworfen wurde oder der Padbehälter voll ist (der aus diesem Grund regelmäßig geleert werden muss, damit neue Pads nicht beschädigt werden).**

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 43 26/11/2021 14:24

10 - Drücken Sie auf die gewünschte Taste: Starker Kaffee (3) oder milder Kaffee (4). Die Kontrollleuchte der ausgewählten Taste leuchtet dauerhaft, die der nicht ausgewählten Taste erlischt. Die Kaffeezubereitung beginnt. Der Zubereitungsvorgang endet nach der Zubereitung automatisch oder kann manuell durch erneutes Betätigen der zuvor angewählten Kaffeetaste gestoppt werden.

11 - Wenn die Kafeezubereitung beendet ist, ziehen Sie den Drücker (1) zu sich nach oben. Das benutzte Kaffee-Pad fällt dadurch in Padbehälter (7). Die Maschine ist jetzt bereit, den nächsten Kaffee zuzubereiten.

EINSTELLUNGEN

Die beiden Kaffeemengen (starker Kaffee und milder Kaffee) sind standardmäßig vorgegeben (40 ml bei starkem Kaffee, 120 ml bei mildem Kaffee). Sie können diese Mengen ändern, gehen Sie dazu wie folgt vor:

1 - Schalten Sie die Maschine ein (siehe Beschreibung im vorigen Abschnitt). Die weißen Kontrollleuchten der Kaffeetasten (3) und (4) müssen dauerhaft leuchten (Maschine hat die richtige Temperatur und ist betriebsbereit). Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank (6) ausreichend gefüllt ist, bevor Sie die Einstellung vornehmen.

2 - Halten Sie die Kaffeetaste, deren Einstellung Sie ändern möchten, mindestens fünf Sekunden lang gedrückt. Die weiße Kontrollleuchte der Taste beginnt, schnell zu blinken, und die mittlere Kontrollleuchte (2) leuchtet weiß auf. Die Maschine ist jetzt im Einstellmodus.

3 - Öffnen Sie den Drücker (1) und setzen Sie ein Pad ein.

4 - Schließen Sie den Drücker (1) und betätigen Sie die Taste, deren Einstellung Sie ändern möchten (die blinkende Taste, die Sie bereits zuvor ausgewählt hatten). Die mittlere Kontrollleuchte erlischt, die Kaffeezubereitung startet.

5 - Sobald die gewünschte Kaffeemenge erreicht ist, drücken Sie erneut auf dieselbe Taste, um die Zubereitung zu stoppen und die ausgegebene Menge zu speichern.

6 - Die weiße Kontrollleuchte der eingestellten Taste leuchtet anschließend dauerhaft auf (genau wie die andere Kaffeetaste), die Einstellung der gewählten Taste wurde gespeichert. Die Maschine ist jetzt betriebsbereit.

Beachten Sie, dass Sie auch zur werkseitig eingestellten Kaffeemenge zurückkehren können. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1 - Schalten Sie die Maschine ein (siehe Beschreibung im vorigen Abschnitt). Die weißen Kontrollleuchten der Kaffeetasten (3) und (4) müssen dauerhaft leuchten (Maschine hat die richtige Temperatur und ist betriebsbereit).

2 - Halten Sie die Kaffeetaste, deren Einstellung Sie ändern möchten, mindestens fünf Sekunden lang gedrückt. Die weiße Kontrollleuchte der Taste beginnt, schnell zu blinken, und die mittlere Kontrollleuchte (2) leuchtet weiß auf. Die Maschine ist jetzt im Einstellmodus.

3 - Drücken Sie kurz auf die andere Kaffeetaste: Die Taste hört auf zu blinken und die Werkseinstellung ist wiederhergestellt. Die Kontrollleuchten der Kaffeetasten (3) und (4) leuchten auf, die Maschine ist betriebsbereit.

LEUCHTANZEIGEN

- Die Kontrollleuchten leuchten kurz in "**Blau**", "**Weiß**", "**Rot**" auf und schalten sich dann aus.
  Bei Netzanschluss bedeutet das, dass die Maschine initialisiert wird.
- Die Kontrollleuchten der Kaffeetasten (3) und (4) blinken gleichzeitig (langsam).
  Die Maschine heizt sich auf.
- Die Kaffeetasten (3) und (4) leuchten dauerhaft auf.
  Die Maschine ist betriebsbereit.
- Die Kontrollleuchte einer der Kaffeetasten (3) oder (4) leuchtet dauerhaft auf.
  Die gewählte Kaffeezubereitung läuft.
- Die Kontrollleuchte einer der Kaffeetasten (3) oder (4) blinkt schnell, und die mittlere Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft auf.
  Der Einstellmodus für die Kaffeemenge dieser Taste ist aktiv.
- Die Kontrollleuchte einer der Kaffeetasten (3) oder (4) blinkt schnell, die anderen Leuchten sind aus.
  Die blinkende Taste wird eingestellt.
- Die mittlere Kontrollleuchte (2) blinkt langsam in **Orange.**
  Die Maschine muss entkalkt werden, siehe Abschnitt Entkalkung in dieser Anleitung. Sobald die Entkalkung abgeschlossen ist, erlischt die Kontrollleuchte wieder.
- Die mittlere Kontrollleuchte (2) blinkt langsam in **Blau.**
  Der Filter Nr. 12 für den Wassertank muss gewechselt werden. Siehe dazu Abschnitt Filterwechsel in dieser Anleitung. Den Filter können Sie im Online-Shop von Rombouts erwerben (www.rombouts.com). Drücken Sie nach dem Filterwechsel kurz gleichzeitig auf beide Kaffeetasten:
  Die mittlere Kontrollleuchte erlischt.
- Die mittlere Kontrollleuchte (2) blinkt schnell in **Rot.**
  Ein Maschine hat eine technische Störung. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, warten Sie 3 Minuten und stecken Sie ihn wieder ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, **kontaktieren Sie den Kundendienst von Rombouts unter der folgenden Nummer, damit die Maschine repariert und oder ausgetauscht werden kann: 0032 3 870 45 47**
- Die mittlere Kontrollleuchte (2) blinkt schnell in **Blau.**
  Die Maschine wurde bei niedriger Temperatur (unter 5 °C) gelagert. Für den Betrieb muss sie erst bei höherer Temperatur gelagert werden, damit der „Unterkühlschutz" abschaltet.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 45 26/11/2021 14:24

ENTKALKUNG

Um die Kaffeequalität Ihrer **EOH** Rombouts zu erhalten, muss die Maschine regelmäßig entkalkt werden. Die Maschine zeigt automatisch an, wenn eine Entkalkung nötig ist, die mittlere Kontrollleuchte blinkt dann langsam in **Orange**.

Die Entkalkung muss möglichst zeitnah durchgeführt werden, damit die Funktionalität und Lebensdauer der Maschine nicht beeinträchtigt werden.

ACHTUNG: Eine Verkalkung der Maschine, die darauf zurückzuführen ist, dass kein Filter im Wassertank verwendet und/oder keine Entkalkung durchgeführt wurde, kann die Garantie ungültig machen.

Die Verwendung von weißem Essig kann zu irreversiblen Schäden an der Maschine führen und ist daher, genau wie die Verwendung jeder anderen von Rombouts nicht zugelassenen Substanz, verboten und kann die Garantie ungültig machen.

Die Entkalkung der Maschine muss mit dem Rombouts Entkalkungsset durchgeführt werden, das im Online-Shop von Rombouts erhältlich ist: www.rombouts.com

Eine korrekte Entkalkung ist nur gewährleistet, wenn Sie die mit dem Set mitgelieferte Anleitung befolgen.

REINIGUNG

Maschine vor der Reinigung ausschalten, Stecker ziehen und vollständig abkühlen lassen.

Wischen Sie das Gehäuse Ihrer **EOH**-Maschine häufig mit einem feuchten Schwamm ab. Reinigen Sie den Wassertank (6), den Padbehälter (7), die Abtropfschale (9) und das Gitter der Abtropfschale (10) regelmäßig und lassen sie diese vor dem Wiedereinsetzen gut trocknen.

Zur Erinnerung: Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung niemals in Wasser ein. Reinigen Sie die Maschine niemals im Geschirrspüler.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 46 26/11/2021 14:24

FILTERWECHSEL

Entleeren Sie den Wassertank (6).

Ziehen Sie den benutzten Filter (12) senkrecht aus dem Tank heraus.

Entsorgen Sie den benutzten Filter (12) im Restmüll.

Entnehmen Sie den neuen Filter (12) aus der Verpackung.

Halten Sie den neuen Filter (12) unter frisches Wasser, damit Luft entweichen kann. Verwenden Sie das Wasser dieser Durchspülung nicht für die Zubereitung von Kaffee.

Setzen Sie den Filter (12) in die dafür vorgesehene Halterung am Boden des Wassertanks (6) ein und drücken Sie das Oberteil senkrecht nach unten, bis der Filter fest sitzt.

Der Filter (12) muss fest in der Halterung sitzen.

Füllen Sie den Tank mit frischem Wasser (6).

Stellen Sie eine große Tasse auf das Gitter der Abtropfschale (10) und führen Sie einen Spülvorgang der Maschine durch: setzen Sie das (mitgelieferte) Kunststoff-Spülpad ein und drücken Sie auf die Taste für milden Kaffee (4).

Gießen Sie das Spülwasser weg: Jetzt ist die Maschine betriebsbereit.

Um die Filterwechselanzeige (mittlere Kontrollleuchte (2) blinkt langsam in Blau) zurückzusetzen, drücken Sie kurz (weniger als fünf Sekunden) gleichzeitig auf beide Kaffeetasten (3 und 4): Die Kontrollleuchte erlischt.

Wichtige Hinweise:

- Bewahren Sie die neuen Filter in der hermetisch versiegelten Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort und vor Lichteinstrahlung geschützt auf.
- Filtern Sie nur kaltes Wasser.
- Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig (6).
- Wechseln Sie den Filter (12) regelmäßig alle 250 Zubereitungen aus (wenn die Kontrollleuchte (2) blau leuchtet).
- Verwenden Sie den gebrauchten Filter (12) nach 250 Zubereitungen nicht weiter und entsorgen Sie ihn sofort.

Wo finde ich den Filter für den Wassertank (12)?

Den Filter können Sie im Online-Shop von Rombouts erwerben (www.rombouts.com).

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 47 26/11/2021 14:24

DAS PAD PASST NICHT VOLLSTÄNDIG IN DIE ÖFFNUNG

- Vergewissern Sie sich vor dem Einlegen des Pads, dass der Drücker (1) vollständig geöffnet ist.
- Entleeren Sie den Padbehälter (7).
- Vergewissern Sie sich, dass sich kein Pad aus der letzten Kaffeezubereitung verklemmt hat oder nicht richtig ausgeworfen wurde. Wenn nach dem Entleeren des Padbehälters (7) noch ein Pad in der Einfüllöffnung zu sehen ist, drücken Sie es mit den Fingerspitzen heraus.

ICH KANN KEINEN KAFFEE MACHEN

- Keine Kontrollleuchte leuchtet. Die Maschine ist im Stand-by-Betrieb. Drücken Sie auf eine der Kaffeetasten (3) oder (4), um die Maschine wiedereinzuschalten.
- Wenn die weißen Kontrollleuchten beider Tasten langsam zu blinken beginnen, heizt die Maschine sich gerade auf. Warten Sie, bis die Maschine die richtige Temperatur erreicht hat (die weiße Kontrollleuchte beider Tasten leuchtet dauerhaft). Die Maschine ist jetzt betriebsbereit.
- Wenn die Kontrollleuchten nicht zu blinken beginnen, überprüfen Sie, ob das Gerät an eine funktionsfähige Steckdose angeschlossen ist. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie den Kundendienst von Rombouts unter der im Abschnitt „Störungsbehebung“ genannten Nummer, damit die Maschine repariert und/oder ausgetauscht werden kann.
- Wenn die mittlere Kontrollleuchte (2) schnell rot blinkt: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, warten Sie 3 Minuten und stecken Sie ihn wieder ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie den Kundendienst von Rombouts unter der im Abschnitt „Störungsbehebung“ genannten Nummer, damit die Maschine repariert und/oder ausgetauscht werden kann.
- Wenn die mittlere Kontrollleuchte (2) schnell blau blinkt, heißt das, dass die Maschine bei niedriger Temperatur (unter 5 °C) gelagert wurde. Für den Betrieb muss sie erst bei höherer Temperatur gelagert werden, damit der „Unterkühlschutz“ abschaltet.

DAS PAD FÄLLT BEIM ÖFFNEN DES DRÜCKERS NICHT HERAUS

- Vergewissern Sie sich, dass der Drücker (1) vollständig geöffnet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Padbehälter (7) leer ist.
- Betätigen Sie den Drücker (1) mehrmals (Öffnen/Schließen), um das Pad auszuwerfen.
- Wenn nötig, schieben Sie es mit den Fingerspitzen heraus.

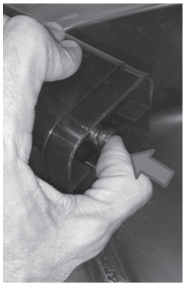
ES WIRD KEIN KAFFEE AUSGEGEBEN

- **Die Maschine macht normale Geräusche.** Vergewissern Sie sich, dass der Drücker vollständig geschlossen ist (1). Vergewissern Sie sich, dass weder Wasser noch Kaffee in den Padbehälter fließen (7).

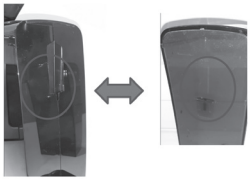
RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 48 26/11/2021 14:24

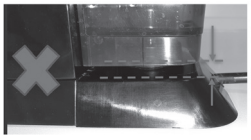
- **Die Maschine macht ungewöhnliche Geräusche.** Überprüfen Sie, ob der Wassertank (6) ausreichend gefüllt ist. Ist der Wassertank (6) leer, füllen Sie Wasser ein und versuchen Sie erneut, einen (idealerweise milden) Kaffee zu machen. Ist der Wassertank (6) nicht leer, ist die Maschine möglicherweise verkalkt und muss entkalkt werden. Wenn eine Entkalkung der Maschine das Problem nicht löst, liegt eine technische Störung an Ihrer Maschine vor. Kontaktieren Sie den Kundendienst von Rombouts unter der im Abschnitt „Störungen und Reparaturen" genannten Nummer, damit die Maschine repariert und/oder ausgetauscht werden kann.

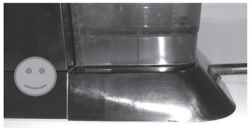
ES WIRD KAUM KAFFEE AUSGEGEBEN



- **Die Maschine macht normale Geräusche.Vergewissern Sie sich,** dass der Drücker vollständig geschlossen ist (1). Vergewissern Sie sich, dass weder Wasser noch Kaffee in den Padbehälter (7) fließen.
- **Die Maschine macht ungewöhnliche Geräusche.** Entnehmen Sie den Wassertank (6) und überprüfen Sie, ob Wasser herausläuft, wenn Sie das Ventil eindrücken. Setzen Sie den Wassertank (6) wieder ein und überprüfen Sie seinen korrekten Sitz.







MASCHINE IST UNDICHT

- **Überprüfen Sie, ob der Wassertank (6) korrekt eingesetzt ist.** Oberer Haken korrekt in der Halterung. Stutzen in der Öffnung der Maschine. Vollständig eingerastet.
- **Vergewissern Sie sich, dass die Abtropfschale (9) nicht voll ist.** Entnehmen Sie den Padbehälter (7). Nehmen Sie die Abtropfschale (9) heraus und leeren Sie ggf. aus.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Wenn Sie Ihr Problem mit unserer „Kurzanleitung zur Fehlerbehebung" nicht lösen konnten, hilft Ihnen unser Callcenter gerne dabei, eine schnelle Lösung zu finden.
Kontakt: **0032 3 870 45 47**

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 49 26/11/2021 14:24

ERSATZTEILE

EINBAU UND VERWENDUNG VON ERSATZTEILEN

Ersatzteile, Filter (12) und spezielle Entkalkungssets für Ihre EOH-Maschine erhalten Sie auf www.rombouts.com.

1 - Ersatzteile, Zubehör und Verbrauchsmaterialien, die im Online-Shop gekauft wurde, müssen immer wie in der Bedienungsanleitung der entsprechenden Maschine beschrieben eingebaut und verwendet werden. Diese mit dem Produkt mitgelieferte Anleitung ist auch auf unserer Website verfügbar.

2 - Ersatzteile und Zubehör sind ausschließlich für den Einbau und die Verwendung in Rombouts-Maschinen vom Typ 1.2.3 SPRESSO® bestimmt.

3 - Der korrekte und sachgemäße Einbau und Einsatz der im Online-Shop erworbenen Ersatzteile obliegt der alleinigen Verantwortung der Kunden. Individuelle und passende Hinweise erhalten Kunden auch in den auf der Verpackung der bestellten Teile aufgedruckten Anweisungen und/oder in der Bedienungsanleitung der Maschine.

4 - CMC Rombouts haftet nicht bei Reklamationen, die durch eine unsachgemäße Benutzung und/oder Installation eines Ersatzteils, durch eine Benutzung und/oder Installation des Ersatzteils mit anderen Geräten, mit denen das Produkt nicht kompatibel ist oder durch eine falsche Installation des Ersatzteils verursacht wurden. Wir möchten daran erinnern, dass eine Benutzung und/oder Installation entgegen den Empfehlungen Verletzungen nach sich ziehen kann.

TECHNISCHE DATEN

Automatische Stand-by-Funktion	Gewicht: 3 kg
Leistungsaufnahme: 1250 W	Pumpe: 15 bar
Spannung: 220-240 V	Wassertank: 0,8 Liter

Abmessungen Verpackung (L x B x H) 395 mm x 167mm x 325 mm.

Mit der Maschine „EOH“ erhalten Sie eine fünfjährige Garantie ab Kaufdatum in der Europäischen Union.

Schäden durch Verkalkung sind nachvollziehbar und von der Garantie nicht abgedeckt.

Das Gerät entspricht den CE-Normen.

Umweltgerechte Entsorgung

Elektro- und Elektronikgeräte werden getrennt gesammelt.

Entsorgen Sie Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den Restmüll, sondern trennen Sie diese fachgerecht.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 50 26/11/2021 14:24

- Apparatet er utformet til å tilberede drikker i henhold til disse instruksjonene.
- Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som er tiltenkt.
- Ikke bruk apparatet uten kaffepod.
- Ikke bruk apparatet uten vann.
- Dette apparatet overholder CE-standarder, og alle reparasjoner skal gjøres av Rombouts' tekniske avdeling.
- Dette apparatet er laget utelukkende for innendørsbruk, til en bruk ved normale og ikke-ekstreme temperaturforhold.
- Beskytt apparatet mot direkte solstråler, vannsprut og fuktighet.

Dette apparatet er tiltenkt hjemmebruk og lignende bruk som:

- kjøkkenområder forbeholdt ansatte i butikker, kontorer og andre profesjonelle omgivelser,
- på bondegårder,
- bruk av kunder på hoteller, moteller og andre bomiljøer,
- andre omgivelser av typen bed-and-breakfast.

- Dette apparatet kan brukes av barn på 8 år og over, hvis de er under tilsyn, hvis de har blitt instruert i sikker bruk av apparatet og hvis de er klar over farene med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn, bortsett fra om de er 8 år og over og er under tilsyn. Hold apparatet og dets ledning utenfor rekkevidde for barn på under 8 år.
- Apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og/eller kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk av apparatet og har forstått de resulterende farene.
- Barn skal ikke ha lov til å leke med apparatet.

For land utenfor EU/EØS:

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og/eller kunnskap, med mindre de har hatt tilsyn eller fått instruksjoner om bruk av apparatet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

- Produsenten fraskriver seg alt ansvar og garantien vil ikke gjelde i tilfelle kommersiell bruk, uegnet bruk eller inngrep, skader som følge av feilaktig bruk, feil driftsfunksjon, en reparasjon av en person som ikke er fagperson, eller manglende overholdelse av instruksjoner.
- Unngå risikoer for brann og dødelig elektrisk støt.

- I nødstilfeller: koble apparatet umiddelbart ut av stikkontakten.
- Koble apparatet kun til egnede stikkontakter, som er lett tilgjengelige og med jordkontakt. Sørg for at spenningen til strømkilden er den samme som den som er angitt på typeskiltet. Bruk av en uegnet tilkobling vil annullere garantien.
- Apparatet må bare kobles til etter at installasjonen er fullført.
- Ikke trekk strømledningen over skarpe kanter, fest den eller la den henge.
- Hold strømledningen langt unna varme og fuktighet.
- Hvis strømledningen er skadet må den skiftes ut av produsenten, produsentens etterservice eller personer med lignende kvalifikasjoner for å unngå fare.
- Hvis strømledningen er skadet, ikke bruk apparatet.
- Hvis det er nødvendig med en forlengerledning, bare bruk en ledning med jordkontakt, med en leder med tverrsnitt på minst 1,5 mm.
- For å unngå farlige skader, plasser aldri apparatet på eller ved siden av varme overflater som radiatorer, komfyrer, ovner, gassbrennere, åpen ild eller lignende varmekilder.
- Plasser det alltid på en horisontal, stabil og jevn overflate. Overflaten må være varmebestandig og tåle væsker som: vann, kaffe, avkalkingsmiddel osv.
- Koble apparatet fra stikkontakten når det ikke er i bruk over en lengre periode.
- Koble fra apparatet ved å trekke i støpselet og ikke i strømledningen, for å unngå å skade den.
- Før rengjøring og vedlikehold av apparatet, dra ut stikkontakten og la apparatet kjøle seg ned.
- Berør aldri den elektriske ledningen med våte hender.
- Senk aldri apparatet, helt eller delvis, ned i vann eller andre væsker.
- Plasser aldri apparatet eller noen av dets deler i oppvaskmaskinen.
- Strøm og vann er farlig sammen, og kan føre til dødelige elektriske støt.
- Ikke prøv å åpne apparatet, det er farlig spenning inne i det.
- Ikke plasser noe i åpningene. Dette kan forårsake brann eller elektrisk støt.
- Kolbe apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før det rengjøres. For rengjøring av oppsamlingsenheten, vannbeholderen, dryppebrettet, gitteret og bryggeenheten, bruk vann og et mildt rengjøringsmiddel.
- Ikke bruk apparatet til noe annet enn det er tiltenkt.
- Feil bruk av apparatet kan forårsake personskader.
- Overflater kan bli varme under bruk. Overflaten på varmeelementet forbli varmt i løpet av en viss periode etter bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Kaffemaskinen kan ikke plasseres i et møbel mens den er i bruk.

ROMBOUTS takker deg for kjøpet av din nye EOH-espressomaskin, produsert i Frankrike og med 5-års garanti. Maskinen er utstyrt med et trykk på 15 bar og vil gi deg en herlig kaffeekstraksjon og et hyggelig smaksopplevelse.
Denne maskinen fungerer bare med kaffepod i naturlig fiberpapir og lar deg nyte det ypperste innen økologisk og fair trade-kaffe.
Prøv kaffe fra ulike regioner i Afrika, Asia og Amerika gjennom vårt utvalg av kaffe i kaffepod som er brent i Frankrike.
Maskinen tilbyr to størrelser, via de to kaffeknappene nr. 3 og nr. 4 på toppen av maskinen. Her er noe for enhver smak, for de som vil ha en stram espresso eller en litt større kopp.
Maskiner tar også sitt økologiske ansvar seriøst, og slår seg automatisk i standbymodus etter 8 minutter uten bruk.
Kaffen kan ikke strømme kontinuerlig fra maskinen i mer enn 60 sekunder. Etter dette vil kaffesyklusen stanse automatisk.
Med EOH vil du finne de autentiske smakene i espressokaffe. Rombouts ønsker deg en god smaksopplevelse!

ANBEFALINGER

- For å få det meste ut av espressomaskinen din, pass på å følge instruksjonene i denne veiledningen og sørg for at vannkvaliteten er god.
- Fyll på vannbeholderen (nr. 6) med kaldt vann for hver ny bruk (daglig).
- Bruk av flaskevann uten bruk av filteret i vannbeholderen (nr. 12) er frarådet, for flaskevann har ofte et høyt mineralinnhold (fare for kalkbelegg i maskinen).
- Skift ut beholderens filter (nr. 12) jevnlig, når det automatiske varselet (blått lysikon nr. 2 blinker sakte) aktiveres.
- Etter en periode på over 48 timer uten bruk, anbefales det å skylle maskinens hydrauliske krets.
- **Tøm beholderen for brukte kaffepod (nr. 7) ofte. En full beholder for brukte kaffepod kan forhindre plasseringen av nye kaffepod i maskinen, og skade disse ved lukking av håndtaket (nr. 1).**
- **Tving aldri unormalt på håndtak nr. 1 da dette kan skade kaffepods.**

BESKRIVELSE AV MASKINEN

1 - Håndtak
2 - Sentralt lysikon
3 - Knapp for liten kopp
4 - Knapp for stor kopp
5 - Lokk til vannbeholder
6 - Vannbeholder
7 - Beholder for brukte kaffepod
8 - Løftbar koppeholder
9 - Væskeoppsamler
10 - Gitter til væskeoppsamleren
11 - Kaffetut
12 - Filter i vannbeholderen
13 - Strømledning
14 - Startkapsel som fulgte med maskinen i beholderen for brukte kaffepod (7). Skal oppbevares til senere bruk.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 53 26/11/2021 14:24

FØRSTE BRUK

- Ta maskinen ut av emballasjen og plasser den på en stabil benkeplate, i nærheten av en stikkontakt.
- Fjern den beskyttende filmen fra håndtaket (les nøye forholdsregler for bruk som er trykt på dette.
- Ta beholderen for brukte kaffepod (7) ut av maskinen og fjern filteret (12) og startkapselen (14) fra beholderen. TA VARE PÅ STARTKAPSELEN, DEN VIL KOMME TIL NYTTE SENERE
- Sett på plass beholderen for brukte kaffepod (7), væskeoppsamleren (9) og gitteret til væskeoppsamleren (10).
- Skyll vannbeholderen (6) og dens lokk (5) med vann fra vannkranen.
- Skyll filteret (12) med vann fra vannkranen.
- Plasser filteret (12) i vannbeholderen (6) i plasseringen som er tiltenkt dette formålet (pass på å plassere den helt i bunnen – se kapittelet Utskiftning av filter på side 11.

Gjør deretter som følger:

1 - Fyll på vannbeholderen med kaldt vann (6).

2 - Koble til strømledningen (13).

3 - Det sentrale lysikonet (2) viser 3 etterfølgende farger (blå, hvit, rød) og slås deretter av. Maskinen er nå i standbymodus

4 - Trykk på en kaffeknapp (3) eller (4) for å starte oppvarmingen av maskinen (begge knappene blinker).

5 - Når maskinens temperatur er korrekt, vil de to kaffeknappene (3) og (4) lyse fast.

6 - Bruk startkapselen (14) som leveres med maskinen, som du tidligere har tatt ut av beholderen for brukte kaffepod (7).

7 - Dra maskinens håndtak (1) helt opp ved å løfte det mot deg, for å avdekke åpningen for å plassere kaffepod.

8 - Plasser startkapselen (14) i hvilken som helst retning i åpningen, og kontroller at den sitter godt på plass.

9 - Skyv håndtaket (1) i retning av kontrollknappene til det lukkes helt. Finn frem en beger eller lignende med en kapasitet på minst 0,5 l for følgende operasjoner. Plasser den under maskinens kaffetut for å samle opp skyllevæsken.

10 - Trykk på kaffeknappen stor kopp (4). Lysikonet til den valgte knappen blinker langsomt, den som ikke er valgt slukkes. En første skylling er satt i gang. Skyllingen stanser automatisk ved slutten av syklusen. Gjenta operasjonen to ganger for å fullføre skyllingen.

11 - Ved slutten av maskinens skylling, løft helt opp håndtaket (1) ved å løfte det mot deg. Startkapselen (14) vil da falle ned i beholderen for brukte kaffepod (7). Ta ut startkapselen (14) og ta vare på den for senere bruk. Fjern væsken som er i beholderen for brukte kaffepod (7) og fjern væsken som er i beholderen for oppsamling av skyllevæske. Sett beholderen for brukte kaffepod (7) tilbake på plass.

Når dette skylletrinnet er utført er maskinen klar til å brukes normalt.

VÆR OPPMERKSOM PÅ: Etter en periode på over 48 timer uten bruk, anbefales det å utføre trinn 1 til 11 i dette avsnittet.

TILBEREDE EN KAFFE

Maskinen fungerer bare med kaffepod.

1 - Fyll på vannbeholderen med kaldt vann (6).

2 - Koble til strømledningen (13).

3 - Det sentrale lysikonet (2) viser 3 etterfølgende farger (blå, hvit, rød) og slås deretter av. Maskinen er nå i standbymodus

4 - Trykk på en kaffeknapp (3) eller (4) for å starte oppvarmingen av maskinen (begge knappene blinker).

5 - Når maskinens temperatur er korrekt, vil de to kaffeknappene (3) og (4) lyse fast og maskinen er klar til å tilberede kaffe.

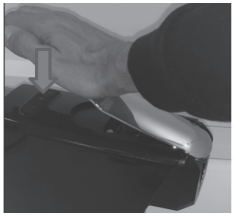
6 - Åpne emballasjen til kaffepod, ta av lokket og ta kaffepod ut av emballasjen.

7 - Dra maskinens håndtak (1) helt opp ved å løfte det mot deg, for å avdekke åpningen for å plassere kaffepod.

8 - Plasser kaffepod i åpningen, og kontroller at den sitter godt på plass (den skal ikke stikke ut).

9 - Skyv håndtaket (1) i retning av kontrollknappene til det lukkes helt.

VIKTIG: Det er uunnværlig at maskinen er helt lukket for å oppnå en god kaffe. Dette økologisk ansvarlige apparatet har ikke noen energikrevende lukkehjelp. Det krever at brukeren anvender et lett trykk på håndtaket med håndflaten på den buede enden, for å sikre at apparatet lukkes skikkelig.



Det er viktig å nå riktig posisjon, og lukkemotstanden øker før den forsvinner når håndtaket er godt lukket.

Vær imidlertid forsiktig med å ikke bruke for mye kraft på håndtaket. For mye kraft kan skyldes at en kaffepod ikke har falt ned etter den forrige syklusen, eller at beholderen for brukte kaffepod er full (denne bør tømmes ofte for å ikke skade kaffepod med fersk kaffe).

10 - Trykk på den ønskede knappen: Liten kopp (3) eller Stor kopp (4). Lysikonet til den valgte knappen lyser fast), den som ikke er valgt slukkes. Tilberedelsen av kaffen startes. Kaffesyklusen stanser automatisk ved slutten av syklusen, eller kan stanses manuelt av et nytt trykk på knappen som er valgt tidligere.

11 - Ved slutten av kaffepods trekking, løft helt opp håndtaket (1) ved å løfte det mot deg. Den brukte kaffepod vil da falle ned i beholderen for brukte kaffepod (7). Maskinen er nå klar for å lage en ny kaffe.

PROGRAMMERING

De 2 kaffestørrelsene (Liten kopp eller Stor kopp) er forhåndsbestemt som standard (4 cl for en liten kopp og 12 cl for en stor kopp). Du kan endre på disse størrelsene ved å utføre følgende operasjoner:

1 - Start maskinen (se forklaring i forrige avsnitt). De hvite lysikonene til kaffeknappene (3) og (4) må forbli tent (maskinen har riktig temperatur, klar til å tilberede kaffe). Kontroller at vannbeholderen (6) inneholder nok vann til å gjennomføre innstillingen.

2 - Trykk på kaffeknappen du vil endre innstillingen for i minst 5 sekunder uten å slippe opp. Det hvite lysikonet til knappen blinker da raskt, og det sentrale lysikonet (2) lyser hvitt. Maskinen er nå i programmeringsmodus.

3 - Løft håndtaket (1) og plasser en kaffepod.

4 - Lukk håndtaket (1) og trykk på knappen som skal programmeres (den som er valgt tidligere, som blinker), det sentrale lysikonet slukkes og kaffen begynner å tilberedes.

5 - Når ønsket kaffemengde er oppnådd, trykk igjen på den samme knappen for å stoppe kaffen og lagre den valgte størrelsen.

6 - Det hvite lysikonet til knappen som er innstilt vil forbli på (så vel som den andre kaffeknappen), og programmeringen av den valgte knappen er lagret. Maskinen er klar til å tilberede kaffe.

Vær oppmerksom på at det er mulig å gå tilbake til koppstørrelsen som er forhåndsdefinert i fabrikkinnstillinger, ved å gjøre som følger:

1 - Start maskinen (se forklaring i forrige avsnitt). Det hvite lysikonet til kaffeknappene (3) og (4) må forbli tent (maskinen har riktig temperatur, klar til å tilberede kaffe.

2 - Trykk på kaffeknappen du vil endre innstillingen for i minst 5 sekunder uten å slippe opp. Det hvite lysikonet til knappen blinker da raskt, og det sentrale lysikonet (2) lyser hvitt. Maskinen er nå i programmeringsmodus.

3 - Trykk kort på den andre kaffeknappen: denne knappen vil slutte å blinke og den er satt tilbake til fabrikkinnstillinger. Lysikonene til kaffeknappene (3) og (4) tennes og maskinen er klar til å tilberede kaffe.

LYSVARSLER

- Lysikonene tennes og slukkes umiddelbart i fargene **Blå**, **Hvit**, **Rød**
  Når den kobles til strømnettet bekrefter dette at maskinen settes i gang.

- Lysikonet for kopp (3) og (4) lyser fast
  Maskinen er klar til å tilberede kaffe

- Lysikonet for kopp (3) og (4) lyser fast
  Maskinen er klar til å tilberede kaffe

- Lysikonet for bare én av koppene (3) eller (4) lyser fast
  Kaffesyklus for den valgte koppen er i gang

- Lysikonet for én av koppene (3) og (4) blinker raskt og det sentrale lysikonet lyser fast
  Programmeringsmodus for kaffestørrelse for denne knappen er aktivert

- Lysikonet for én av koppene (3) eller (4) blinker raskt, de andre er slukket
  Programmering av den blinkende knappen er i gang

- Det sentrale lysikonet (2) blinker sakte med fargen **oransje**
  En avkalkning av maskinen må utføres. For å gjøre dette, se kapittelet: Avkalkning av maskinen i denne brukerveiledningen.
  Når avkalkningssyklusen er utført, vil det sentrale lysikonet slukkes.

- Det sentrale lysikonet (2) blinker sakte med fargen **blå**
  Filteret til vannbeholderen nr. 12 må skiftes ut. Se kapittelet: Utskiftning av filter i maskinen i denne brukerveiledningen. Dette filteret er tilgjengelig på Rombouts' nettsted (www.zinzino.com). Når filteret er skiftet ut, trykk kort og samtidig på de to kaffeknappene for Liten kopp og Stor kopp: det sentrale lysikonet vil da slukkes.

- Det sentrale lysikonet (2) blinker raskt med fargen **rød**
  Det har oppstått et teknisk problem på maskinen. Koble maskinens strømledning fra strømnettet. Vent i 3 minutter og koble den til igjen. Hvis problemet vedvarer, **ta kontakt med Zinzino' etterservice**
  På følgende telefonnummer så maskinen kan repareres og eller skiftes ut: +46 31 771 71 51 - customer.eu@zinzino.com

- Det sentrale lysikonet (2) blinker raskt med fargen **blå**
  Maskinen har vært oppbevart ved en lav temperatur (under 5 °C). For at den skal fungere må den oppbevares ved en høyere temperatur for at sikkerheten «lav temperatur» er deaktivert.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 57 26/11/2021 14:24

AVKALKNING AV MASKINEN

For å bevare kvaliteten for kaffeekstraksjon i din **EOH**-maskin fra Rombouts, må det gjøres jevnlig avkalkning. Maskinen vil automatisk signalisere når en avkalkning er nødvendig. Maskinens sentrale lysikon vil blinke sakte med fargen **oransje**.

Avkalkningen må utføres raskt, hvis ikke kan det ha en innvirkning på maskinens funksjoner og levetid.

VIKTIG: Et overdrevent kalkbelegg som følge av manglende bruk av filteret i vannbeholderen og/eller ikke utførte avkalkningssykluser kan føre til kansellering av garantien.

Bruk av hvit eddik kan forårsake irreversibel skade på maskinen. Bruk av dette eller andre stoffer som ikke er godkjent av Rombouts er forbudt og kan føre til kansellering av garantien.

Avkalkning av maskinen må utføres med avkalkningssettet fra Rombouts som er tilgjengelig på Zinzino' nettsted: www.zinzino.com

Se brukerveiledningen som fulgte med settet for å utføre avkalkningen på riktig måte.

RENGJØRING

Slå av maskinen, koble den fra strømnettet og la den kjøle seg helt ned før den rengjøres.

Rengjør ofte **EOH**-maskinens hoveddel med en fuktig svamp. Vask vannbeholderen (6), beholderen for brukte kaffepod (7), væskeoppsamleren (9) og gitteret til væskeoppsamleren (10) jevnlig, og tørk dem godt før de settes tilbake på plass.

Det minnes om følgende: Senk aldri apparatet ned i vann for å rengjøre det. Plasser aldri maskinen i oppvaskmaskinen.

UTSKIFTNING AV FILTER

Tøm vannbeholderen (6) for vann.

Fjern det brukte filteret (12) ved å trekke det vertikalt ut av vannbeholderen.

Kast det brukte filteret (12) i søppel for ikke-resirkulerbart avfall.

Fjern posen fra det nye filteret (12).

Legg det nye filteret (12) ned i kaldt vann og rist/rør litt rundt for å fjerne luftbobler. Ikke bruk skyllevann til å tilberede kaffe.

Sett filteret (12) inn i dets plassering på bunnen av vannbeholderen (6). Trykk vertikalt på den øvre delen for å koble filteret godt til.

Filteret (12) skal sitte godt på plass i sin plassering.

Fyll på vannbeholderen med kaldt vann (6).

Plasser en stor kopp på gitteret til væskeoppsamleren (10) og gjør en skylling av maskinen: trykk på knappen for stor kopp (4) etter å først ha plassert plastkapselen for skylling i maskinen (leveres med maskinen).

Fjern denne skyllevæsken: maskinen din er klar til bruk.

For å tilbakestille varselet for utskiftning av filter (det sentrale lysikonet (2) blinker sakte med fargen blå). Trykk kort (mindre enn 5 sekunder) og samtidig på de to kaffeknappene (3 et 4): lysikonet slukkes.

Viktig informasjon:

- Ta vare på nye filtre i deres hermetisk lukkede originalemballasje, på et kaldt og tørt sted og beskyttet mot lys
- Bruk bare filteret i kaldt vann
- Rengjør vannbeholderen jevnlig (6).
- Skift ut filteret regelmessig (12), etter hver 250 kaffe (når det sentrale lysikonet (2) lyser blått).
- Ikke bruk filteret (12) til mer enn 250 kaffekopper, kast det umiddelbart.

Hvor finner jeg nye filter til vannbeholderen nr. 12?

Filteret er tilgjengelig på Zinzino' nettsted (www.zinzino.com).

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 59 26/11/2021 14:24

HJELP TIL RASK PROBLEMLØSING

KAFFEPOD VIL IKKE GÅ HELT INN I ÅPNINGEN

- Kontroller at håndtaket (1) er helt åpent før du plasserer kaffepod.
- Tøm beholderen for brukte kaffepod (7).
- Kontroller at en tidligere innsatt kaffepod ikke sitter fast eller ikke har falt ned som den skal. Etter å ha tømt beholderen for brukte kaffepod (7), hvis en kaffepod fortsatt et synlig fra plasseringsåpningen, bruk en finger til å la den falle ned.

TILBEREDE EN KAFFE

- Ingen lysikoner lyser. Maskinen er i standbymodus.
  Trykk på en kaffeknapp (3) eller (4) for å slå på maskinen.
- Hvis lysikonene på hver knapp begynner å blinke sakte. Maskinen begynner å varmes opp. Vent til maskinen har riktig temperatur (det hvite lysikonet til hver knapp lyser fast). Maskinen er klar til å tilberede en kaffe.
- Hvis lysikonene ikke begynner å blinke. Kontroller at apparatet er koblet til en stikkontakt som fungerer. Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med Zinzino' etterservice på telefonnummeret som er oppgitt i kapittelet «Feil og reparasjon», så maskinen kan repareres og/eller skiftes ut.
- Hvis det sentrale lysikonet (2) blinker raskt med fargen rød: koble maskinens strømledning fra strømnettet. Vent i 3 minutter og koble den til igjen. Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med Zinzino' etterservice på telefonnummeret som er oppgitt i kapittelet «Feil og reparasjon», så maskinen kan repareres og/eller skiftes ut.
- Hvis det sentrale lysikonet (2) blinker raskt med fargen blå, betyr dette at maskinen har vært oppbevart ved en lav temperatur (under 5 °C). For at den skal fungere må den oppbevares ved en høyere temperatur for at sikkerheten «lav temperatur» er deaktivert.

KAFFEPOD FALLER IKKE NED VED ÅPNING AV HÅNDTAKET

- Kontroller at håndtaket (1) er helt åpent.
- Kontroller at beholderen for brukte kaffepod (7) er tom.
- Prøv å åpne/lukke håndtaket flere ganger (1) for å få kaffepod til å falle ned.
- Ved behov, trykk ned kaffepod med en finger.

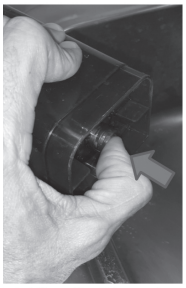
DET RENNER IKKE NOE KAFFE I DET HELE TATT

- **Maskinen lager en normal lyd.**
  Kontrollerat håndtaket er helt lukket (1).
  Kontroller at det ikke renner vann eller kaffe ned i beholderen for brukte kaffepod (7).

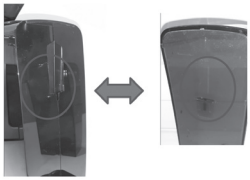
RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 60 26/11/2021 14:24

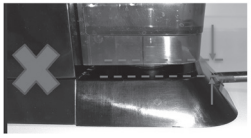
- **Maskinen lager en unormal lyd.**
  Kontroller at vannbeholderen (6) har tilstrekkelig vannmengde.
  Hvis vannbeholderen (6) er tom, fyll på og prøv å tilberede en kaffe (helst en stor kopp). Hvis det er vann i vannbeholderen (6), er kanskje maskinen full av kalkbelegg og må gjennom av avkalkningssyklus. Hvis avkalkning av maskinen ikke løser problemet, har det oppstått et teknisk problem på maskinen. Ta kontakt med Zinzino' etterservice på telefonnummeret som er oppgitt i kapittelet «Feil og reparasjon», så maskinen kan repareres og/eller skiftes ut.

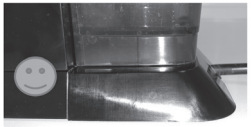
DET RENNER BARE LITT KAFFE



- **Maskinen lager en normal lyd.**
  Kontroller at håndtaket er helt lukket (1).
  Kontroller at det ikke renner vann eller kaffe ned i beholderen for brukte kaffepod (7).
- **Maskinen lager en unormal lyd.**
  Ta ut vannbeholderen (6) og kontroller at det renner vann ved å trykke på ventilen. Sett tilbake vannbeholderen (6) og kontroller at den er godt på plass.







LEKKASJER UNDER MASKINEN

- **Kontroller at vannbeholderen (6) er godt på plass.**
  Det øvre festet godt på plass i dets plassering.
  Endestykket satt inn i maskinens åpning.
  Satt helt inn.
- **Kontroller at væskeoppsamleren (9) ikke er full.**
  Ta ut beholderen for brukte kaffepod (7).
  Ta ut væskeoppsamleren (9) og tøm den ved behov.

FEIL OG REPARASJON

Hvis «Hjelp til rask problemløsing» ikke kunne hjelpe deg, vil kundesenteret vårt gjerne hjelpe deg og gi deg en rask løsning. Ta kontakt på **+46 31 771 71 51 - customer.eu@zinzino.com**

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 61 26/11/2021 14:24

RESERVEDELER

INSTALLASJON OG BRUK AV RESERVEDELER

Reservedeler, filtre nr. 12 samt avkalkningssett som er spesifikt for EOH-maskinen din er tilgengelig på www.zinzino.com.

1 - Reservedeler, tilbehør og forbruksvarer kjøpt i nettbutikken må alltid installeres og brukes i henhold til brukerveiledningen for den gjeldende maskinen. Denne veiledningen som leveres med produktet, er også tilgjengelig på nettstedet vårt.

2 - Reservedeler og tilbehør er utelukkende utformet til installasjon og bruk på Rombouts 1.2.3 SPRESSO®-maskiner.

3 - Kunder har eneansvar for riktig og samsvarende installasjon og bruk av reservedeler som er kjøpt på nettbutikken. For å få personlige og passende råd, kan kunder se instruksjonene på emballasjen til de bestilte delene og/eller i maskinens brukerveiledning.

4 - CMC Rombouts kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle krav basert på ikke-kompatibel bruk og/eller installasjon av reservedeler utformet til andre apparater, hvis produktet ikke er kompatibelt, eller feil installasjon av reservedelen. Det minnes om at bruk og/eller installasjon av deler som ikke er anbefalt, sannsynligvis vil føre til skade eller personskade.

TEKNISKE EGENSKAPER

Automatisk standby	Vekt: 3 kg
Effekt: 1250 W	Pumpe: 15 bar
Spenning: 220-240 V	Beholder: 0,8 liter

Emballasjemål (L x B x H): 395 mm x 167 mm x 325 mm.

Maskinen «EOH» har en 5 års garanti fra kjøpsdato i EU/EØS.

Skader på grunn av kalkbelegg kan identifiseres og dekkes ikke av garantien.

Dette apparatet overholder CE-standarder.

Miljøvennlig resirkulering

Elektrisk og elektronisk utstyr skal tas til miljøstasjoner for avfallshåndtering.

Ikke kast elektrisk og elektronisk utstyr sammen med usortert kommunalt avfall, bruk alltid miljøstasjoner.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 62 26/11/2021 14:24

- Kaffemaskinen är avsedd att bereda drycker i enlighet med dessa instruktioner.
- Använd inte kaffemaskinen till andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte kaffemaskinen utan kaffepods.
- Använd inte kaffemaskinen utan vatten.
- Den här kaffemaskinen är CE-märkt. Alla reparationsåtgärder måste överlåtas till Rombouts tekniska service.
- Kaffemaskinen är endast avsedd att användas inomhus och ska inte användas vid extrema temperaturförhållanden.
- Skydda din enhet från direkta effekter av solstrålning, vattenstänk och fukt.

Kaffemaskinen är avsedd att användas i hushåll och hushållsliknande miljöer i form av:

- köksytor reserverade för butikspersonal, kontorspersonal och andra professionella miljöer;
- på gårdar;
- på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer till vilka gäster ges tillgång till att använda kaffemaskinen;
- på Bead and Breakfast anläggningar.

- Kaffemaskinen får användas av barn som är 8 år eller äldre under förutsättning att de övervakas, att de informerats om hur maskinen används på ett säkert sätt och att de är medvetna om de faror som skulle kunna uppstå vid en felaktig användning. Rengöring och maskinunderhåll får inte utföras av barn som är under 8 år. Förvara enheten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Kaffemaskinen får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt av personer som saknar erfarenhet och kunskap av maskinen under förutsättning att de övervakas, att informerats om hur maskinen används på ett säkert sätt och att de är medvetna om de faror som skulle kunna uppstå vid en felaktig användning.
- Barn får inte leka med enheten.

Detta gäller förländer utanför EU :

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer som saknar erfarenhet eller kunskap av kaffemaskinen, såvida de inte har dragit nytta av det, genom " mellanhand av en person som är ansvarig för deras säkerhet, övervakning eller tidigare instruktioner angående användningen av enheten. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med kaffemaskinen.

- Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för skador som orsakats av: kommersiellt bruk, felaktig användning eller hantering, felaktigt utförd reparation eller på grund av underlåtenhet att följa instruktionerna. Vid skador som orsakats på grund av ovanstående omständigheter gäller inte garantin.
- Undvik risken för brand och dödlig elektrisk stöt.

- I nödfall: dra omedelbart ut kaffemaskinens sladd från eluttaget.
- Anslut endast enheten till lämpliga, lättillgängliga och jordade eluttag. Säkerställ att energikällans spänning och frekvens motsvarar den som anges på typskylten. Garantin gäller inte om enheten anslutits olämpligt till uttaget.
- Enheten bör anslutas enbart först efter installationen.
- Dra inte strömkabeln över vassa kanter. Fäst den eller låt den hänga löst.
- Håll strömkabeln borta från värme och fukt.
- Om strömkabeln skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundservice eller av andra liknande aktörer för att undvika fara.
- Använd inte kaffemaskinen om strömkabeln skadats.
- Om det skulle behövas en förlängningssladd, använd endast en jordad kabel med en ledare som har ett tvärsnitt på minst 1,5 mm.
- För att undvika farliga skador, placera aldrig kaffemaskinen på eller i närheten av heta ytor i form av element, spisar, ugnar, gasbrännare, öppen eld eller liknande värmekällor.
- Placera alltid kaffemaskinen på en stabil och jämn horisontell yta. Ytan måste vara värmetålig och kunna fungera vätskeavstötande för vätskor såsom: vatten, kaffe, avkalkningsmedel och även andra vätskor.
- Koppla bort kaffemaskinen från eluttaget när kaffemaskinen inte används under en längre tid.
- Koppla bort kaffemaskinen genom att dra i kontakten och inte i strömkabeln för att inte skada sladden.
- Innan kaffemaskinen rengörs och underhållsarbete kan påbörjas ska den kopplas bort från eluttaget och svalna.
- Rör aldrig den elektriska sladden med våta händer.
- För aldrig ner enheten, helt eller delvis, i vatten eller andra vätskor.
- Placera aldrig kaffemaskinen eller delar av den i en diskmaskin.
- Kombinationen elektricitet och vatten är farlig och kan leda till dödliga elektriska stötar.
- Öppna inte enheten. Den innehåller farlig spänning.
- Lägg inget i öppningarna, det kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Innan kaffemaskinen rengörs ska den kopplas bort från eluttaget och svalna. Använd vatten och ett milt rengöringsmedel när beläggningsuppsamlare, vattentank, dropp-bricka, galler och brygggrupp ska rengöras.
- Använd kaffemaskinen enbart till det ändamål den är avsedd för.
- Felaktig användning av enheten kan orsaka skador.
- Kaffemaskinens ytor blir lätt varma vid användning. Värmeelementets yta förblir varm även en tid efter användning.
- Rör inte varma ytor. Använd de medföljande spakarna eller knapparna.
- Kaffemaskinen kan inte placeras i ett skåp under användning.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 64 26/11/2021 14:24

ROMBOUTS tackar dig för att du köpt din nya EOH espressomaskin, tillverkad i Frankrike och med en garanti i 5 år. Försedd med ett tryck på 15 bar ger kaffemaskinen dig en bra kaffe-extraktion och en härlig avsmakningsstund.
Denna kaffemaskin fungerar endast med kaffepods av naturfibrer och låter dig avsmaka de bästa årgångarna av ekologiskt och rättvisemärkt kaffe.
I vårt urval kan du bläddra bland kaffe från de olika kaffedistrikten i Afrika, Asien och Amerika med kaffekapslar av bönor rostade i Frankrike.
Kaffemaskinen erbjuder två programmerbara programlängder, via två kaffeknappar N ° 3 och N°4 placerade på maskinens ovansida. Något som uppfyller alla kaffeälskares förväntningar, allt från de som älskar starkt kaffe till de som älskar mer långa och lena varianter.
Kaffemaskinen har en miljövänlig lösning som innebär att den sätts automatiskt i standbyläge efter 8 minuters inaktivitet
Kaffe kan inte rinna oavbrutet från maskinen i mer än 60 sekunder. Efter detta stannar kaffecykeln automatiskt upp.
Med EOH kan du avnjuta espressokaffets autentiska smaker. Rombout önskar dig en fantastisk kaffeupplevelse!

REKOMMENDATIONER

- Var noga med att följa instruktionerna i denna bruksanvisning och var noga med vattenkvaliteten för att få ut det mesta av din espresso-maskin.
- Fyll vattenbehållaren (N°6) med färskt vatten varje gång du använder den (dagligen).
- Fyll inte vattenbehållaren med flaskvatten utan att använda filtret (N°12). Flaskvatten är ofta starkt mineraliserat, vilket kan leda till beläggningar på kaffemaskinen.
- Byt regelbundet ut filtret (N°12) när den automatiska varningen (den blåa lampan, N°2 blinkar långsamt) aktiveras.
- Efter en period av inaktivitet som överstiger 48 timmar, bör du spola maskinens hydraulkrets.
- **Töm podbehållaren mycket regelbundet (N°7). En full podbehållare kan hindra de färska kaffepodserna från att transporteras i maskinen och kan skada poderna (N°1).**
- **Hantera handtag N°1 med försiktighet. En för hårdhänt hantering riskerar att försämra de färska kaffepodserna.**

BESKRIVNING AV MASKINEN

1 - Handtag
2 - Varningslampa
3 - Tangentbord - dryckesknapp kort svart kaffe
4 - Tangentbord - dryckesknapp långt svart kaffe
5 - Lock till behållare
6 - Behållare
7 - Uppsamlingskärl för använda kaffepods
8 - Reglerbar mugghållare
9 - droppbricka
10 - droppgaller
11 - Kaffepip
12 - Filter till behållare
13 - Strömkabel
14 - Startpod som medföljer maskinen. Finns i podbehållaren (7). Spara till en senare användning

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 65 26/11/2021 14:24

FÖRSTA GÅNGEN DU ANVÄNDER KAFFEMASKINEN

- Ta ut maskinen ur förpackningen och placera den på en stabil arbetsyta, nära ett eluttag.
- Ta bort skyddsfilmen från handtaget (läs noggrant försiktighetsföreskrifterna).
- Ta bort podbehållaren (7) från maskinen och ta bort dess filter (12) och startpod (14). SPARA STARTPODS. DEN KOMMER ATT KOMMA TILL ANVÄNDNING VID ETT SENARE TILLFÄLLE
- Sätt tillbaka podbehållaren (7), droppbrickan (9), droppgallret (10).
- Skölj vattenbehållaren (6) och dess lock (5) med kranvatten.
- Skölj filtret (12) med kranvatten.
- Placera filtret (12) i vattenbehållaren (6), på den plats som är avsedd för detta ändamål (se till att placera det fullt ut - se kapitlet "Byta filter" på sidan 11.

Fortsätt sedan enligt följande:

1 - Fyll behållaren med färskvatten (6).

2 - Anslut strömkabeln (13).

3 - Den centrala kontrollampan (2) visar successivt 3 färger (blå, vit och röd) och slocknar sedan. Maskinen är då i stand-by läge.

4 - Tryck på en dryckesknapp (3) eller (4) för att påbörja en uppvärmning av kaffemaskinen (de två dryckesknapparna blinkar).

5 - När kaffemaskinens temperatur är rätt hålls de två kaffedryckesknapparna (3) (4) lysta.

6 - Använd startpods (14) som medföljer maskinen. Placerad i podbehållaren (7) .

7 - Dra i kaffemaskinens handtag (1) hela vägen och lyft den mot dig så att ser öppningen till podbehållaren.

8 - För in startpod (14) i valfri riktning i hålet och kontrollera att den är ordentligt placerad.

9 - Skjut tillbaka handtaget (1) i riktning mot kontrollknapparna tills det är helt stängt. Med en behållare som har en minsta kapacitet på 0,5 l gör du följande; placera behållaren under maskinens kaffepip för att samla upp sköljvätskan.

10 - Tryck på knappen "svart stor kaffe" (4). Den valda indikatorns knapp blinkar långsamt. Den indikator som inte valts slocknar. En första tvätt påbörjas. Tvätten avslutas automatiskt vid cykelns slut. Upprepa detta två gånger för att avsluta sköljningen.

11 - Vid slutet av sköljningen lyfter du handtaget (1) helt genom att lyfta det mot dig. Startpod 14 faller sedan ner i den använda podbehållaren (7). Samla upp startpod (14) och förvara den för en senare användning. Kasta vätskan i podbehållaren (7). Kasta vätskan i sköljmedlets uppsamlingsbehållare. Sätt tillbaka podbehållaren (7).

När denna rengöringsprocedur är klar är maskinen redo att användas.

NOTERA: När kaffemaskinen inte använts på mer än 48 timmar bör steg 1 till 11 utföras.

ATT GÖRA KAFFE

Kaffemaskinen fungerar endast med KAFFEPODS.

1 - Fyll behållaren med färskvatten (6).

2 - Anslut strömkabeln (13).

3 - Den centrala kontrollampan (2) visar successivt 3 färger (blå, vit och röd) och slocknar sedan. Maskinen är då i stand-by läge.

4 - Tryck på en dryckesknapp (3) eller (4) för att påbörja en uppvärmning av kaffemaskinen (de två dryckesknapparna blinkar).

5 - När kaffemaskinens temperatur är rätt är de två kaffedryckesknapparna (3) och (4) lysta. Kaffemaskinen kan nu göra kaffe.

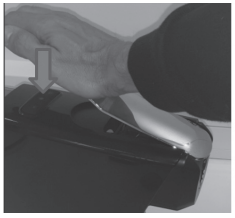
6 - Öppna kaffepods förpackning, ta av locket och ta ut pods ur locket.

7 - Dra i kaffemaskinens handtag (1) hela vägen och lyft den mot dig så att du ser öppningen till podsbehållaren.

8 - För in pods i öppningen och kontrollera att den är ordentligt placerad (den ska inte sticka ut från)

9 - Skjut tillbaka handtaget (1) i riktning mot kontrollknapparna tills det är helt stängt.

VIKTIGT : Att stänga korrekt är helt avgörande för att få ett gott kaffe. Denna ekologiska enhet har inte en energikrävande stängningsfunktion. Användaren behöver trycka lätt på handtaget med handflatan på den krökta änden för att säkerställa en bra stängning.



Att nå rätt läge kräver viss finess. Motståndet vid stängning ökar och försvinner precis när handtaget är ordentligt stängt.

Var noga med att inte applicera ett för hårt tryck på handtaget.
Ett för hårt tryck kan bero på en pod som inte matades ut under föregående cykel. Detta kan även ha orsakats av en full podbehållare (som därför måste tömmas mycket regelbundet för att undvika att skada pods med färskt kaffe).

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 67 26/11/2021 14:24

10 - Tryck på önskad knapp: Svart liten kaffe (3) eller svart stor kaffe (4). Den valda indikatorns knapp förblir tänd. Den indikator som inte valts slocknar. Kaffetillverkningen påbörjas. Kaffecykeln avslutas automatiskt i slutet av cykeln. Den kan även avbrytas manuellt genom att trycka på den tidigare valda knappen igen.

11 - När kaffet förts in lyfter du handtaget (1) helt genom att lyfta det mot dig. Den införda startpods faller sedan ner i den använda podbehållaren (7). Maskinen är nu redo att göra nytt kaffe.

INSTÄLLNINGAR

De 2 kaffevolymerna (Svart liten kaffe eller svart stor kaffe) är ett förutbestämt standardval (4cl för svart liten kaffe och 12cl för svart stor kaffe). Du kan ändra dessa volymer genom att göra följande:

1 - Starta maskinen (se anvisningarna i föregående stycke). De vita kaffeknapparnas kontrollampor (3) och (4) måste vara fortsatt tända (maskinen har då rätt temperatur, redo att göra kaffe). Kontrollera att vattenbehållaren (6) innehåller tillräckligt med vatten för att kunna genomföra justeringen.

2 - Tryck på kaffeknappen vars inställning du vill ändra i minst 5 sekunder utan att släppa den. Knappens vita kontrollampa blinkar då snabbt och den centrala kontrollampan (2) lyser vitt. Maskinen är nu satt i läget ”inställningar”.

3 - Lyft upp handtaget (1) och inför en pod.

4 - Lås handtaget (1) och tryck på knappen som ska ställas in (den som tidigare valts och som blinkar). Den centrala kontrollampan slocknar och kaffet startas.

5 - När önskad volym kaffe har uppnåtts, tryck på samma knapp igen för att stoppa kaffet och spara den valda volymen.

6 - Den justerade knappsatsens vita kontrollampa är fortsatt tänd (liksom andra kaffeknappen). Den valda knappens inställningar har nu sparats. Kaffemaskinen kan nu göra kaffe.

Du hittar de fabriksinställda koppvolymerna genom att göra följande:

1 - Starta maskinen (se anvisningarna i föregående stycke). De vita kaffeknapparnas kontrollampor (3) och (4) måste vara fortsatt tända (maskinen har då rätt temperatur, redo att göra kaffe).

2 - Tryck på kaffeknappen vars inställning du vill ändra i minst 5 sekunder utan att släppa den. Knappens vita kontrollampa blinkar då snabbt och den centrala kontrollampan (2) lyser vitt. Maskinen är nu satt i läget ”inställningar”.

3 - Tryck snabbt på den andra kaffeknappen: knappen slutar blinka. Fabriksinställningarna återställs. Kaffeknapparnas kontrollampor (3) och (4) tänds. Maskinen är redo att göras kaffe.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 68 26/11/2021 14:24

VARNINGSLAMPOR

- Lamporna tänds och slocknar omedelbart i **"Blå", "Vit", "Röd"**
  "När den är ansluten till elnätet bekräftar detta att maskinen startar.

- Kaffekopparnas kontrollampa (3) och (4) blinkar samtidigt (långsamt)
  . Maskinen värms upp

- Kaffekopparnas kontrollampor (3) och (4) är permanent påslagna.
  . Maskinen värms upp

- Endast en av koppvalens lampor (3) eller (4) lyser permanent
  . Kaffecykeln för den valda koppen hanteras

- En av koppvalens lampor (3) och (4) blinkar snabbt och den centrala kontrollampan lyser med fast sken
  . Denna knapps kaffevolyms inställningar är nu aktiv

- En av koppvalens kontrollampor (3) eller (4) blinkar snabbt. De andra är släckta
  . Inställningar har nu påbörjats för den blinkande kontrollampans knapp

- Den centrala kontrollampan (2) blinkar långsamt i färgen **orange**
  . Maskinavkalkning måste utföras. För mer information, se kapitel. Avkalkning i enlighet med denna bruksanvisning.
  När avkalkningscykeln har slutförts slocknar den centrala lampan.

- Den centrala kontrollampan (2) blinkar långsamt i färgen **blå**
  . Vattenbehålarens filter nr 12 måste bytas ut. Se kapitel. Filterbyte i enlighet med denna bruksanvisning. Detta filter är tillgängligt på Zinzino distansförsäljningssajt (www.zinzino.com).När filtret har bytts, tryck samtidigt och snabbt på knapparna för svart liten kaffe och svart långt kaffe : den centrala kontrollampan slocknar.

- Den centrala kontrollampan (2) blinkar snabbt i **rött**
  . Din kaffemaskin har råkat ut för ett tekniskt problem. Dra ut maskinens strömkabel från vägguttaget. Vänta i 3 minuter och anslut den sedan igen.
  Kontakta kundtjänst SAV om problemet kvarstår
  Zinzino kundtjänst med följande nummer, så att maskinen kan repareras och eller bytas ut: +46 31 771 71 51 - customer.eu@zinzino.com

- Den centrala kontrollampan (2) blinkar snabbt i **blått**
  . Kaffemaskinen har förvarats vid låg temperatur (under 5 °C). För att fungera måste den förvaras vid en högre temperatur så att funktionen "låg säkerhetstemperatur" avaktiveras.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 69 26/11/2021 14:24

BESKRIVNING AV KAFFEMASKINEN

För att bevara din kaffemaskins kaffe-extraktionsegenskaper **EOH** Rombouts måste avkalkning utföras regelbundet. Kaffemaskinen indikerar per automatik när avkalkning är nödvändig. Kaffemaskinens centrala kontrollampa blinkar långsamt i färgen **orange**.

Avkalkning måste utföras snabbt. Maskinens funktioner och livslängd riskerar annars att försämras.

VIKTIGT : Överdriven avkalkning till följd av att tankfiltret inte används och/eller att en avkalkningscykel inte utförs kan medföra att garantin blir ogiltig.

Att använda vitvinsvinäger på/i kaffemaskinen kan orsaka oåterkalleliga skador på maskinen och dess funktion. Att använda ämnen som inte godkänts av Rombouts avrådes starkt och kan leda till att garantin blir ogiltig.

Maskinen måste avkalkas med Rombouts avkalkningskit som finns tillgänglig på Zinzino hemsida: www.zinzino.com

Läs instruktionerna som medföljer kitet för en korrekt av-kalkning.

RENGÖRING

Stäng av kaffemaskinen, koppla ur den och låt den svalna helt innan du rengör den.

Rengör **EOH** kaffemaskinen regelbundet med en fuktig svamp. Tvätta vattenbehållaren (6), podbrickan (7), droppbrickan (9) och droppgallret (10) regelbundet och låt sedan torka ordentligt innan de sätts ihop igen.

Varning: För aldrig ner kaffemaskinen i vatten för att rengöra den. Tvätta aldrig kaffemaskinen i en diskmaskin.

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 70 26/11/2021 14:24

FILTERBYTE

Töm tanken (6) på vatten.

Ta bort det gamla filtret (12) genom att dra det vertikalt ut ur behållaren.

Kasta det använda filtret (12) i papperskorgen, ej återvinningsbart.

Ta bort påsen från det nya filtret (12).

Sänk ned det nya filtret (12) i kallt vatten och rör om för att få bort luftbubblor. Använd inte sköljvattnet för att göra kaffe.

Sätt in filtret (12) i höljet som finns i botten av vattenbehållaren (6). Tryck vertikalt på den övre delen för att ansluta filtret korrekt.

Filtret (12) måste sitta på plats i sitt hölje.

Fyll behållaren med färskvatten (6).

Ställ en stor kopp på droppgallret (10) och skölj kaffemaskinen: tryck på knappen för svart stor kaffe(4) efter att ha satt in sköljpods av plast (levereras med maskinen) .

Släng sköljvattnet: kaffemaskinen är klar.

För att återställa filterbytesvarningen (den centrala kontrollampan) (2) blinkar långsamt i blått), tryck snabbt (kortare än 5 sekunder) samtidigt på de två kaffeknapparna (3 och 4): lampan kontrollampan slocknar.

Viktig information:

- Förvara nya filter i sin förseglade originalförpackning, på en sval, torr plats, skyddad från ljus
- Filtrera endast kallt vatten
- Tvätta regelbundet behållaren (6).
- Byt filtret (12), var 250:e kaffekopp (när den centrala kontollampan (2) lyser blått).
- Använd inte filtret (12) för mer än 250 kaffekoppar. Kasta det omedelbart efter detta.

Var finns behållarfilter N°12?

Detta filter är tillgängligt på Zinzino hemsida (www.zinzino.com) .

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 71 26/11/2021 14:24

SNABB FELSÖKNINGSGUIDE

PODS KOMMER INTE HELT IN I ÖPPNINGEN

- Se till att handtaget (1) är helt öppet innan du sätter in pods.
- Töm podbehållaren (7).
- Kontrollera att en tidigare införd pod inte har fastnat eller matats ut felaktigt. Om en pod fortfarande är synlig genom öppningen efter att ha tömt podbehållaren (7) behöver du få ner den genom att trycka på den med fingertoppen.

DET GÅR INTE ATT GÖRA KAFFE

- Ingen kontrollampa lyser. Maskinen är i standbyläge Tryck på en kaffeknapp (3) eller (4) för att sätta på maskinen igen.
- Om de vita lamporna för varje knapp börjar blinka långsamt. Maskinen har börjat värmas upp. Vänta sen tills kaffemaskinen har värmts upp (den vita indikatorlampan på varje knapp lyser stadigt). - Kaffemaskinen är nu redo att göra en kaffe.
- Om lamporna inte börjar blinka. Se till att enheten är ansluten till ett fungerande uttag. Kontakta Zinzino kundtjänst på numret som anges i kapitlet ”Fel och reparationer” om problemet kvarstår så att kaffemaskinen kan repareras och/eller ersättas med en ny.
- Om den centrala kontrollampan (2) blinkar snabbt i rött: Dra ut maskinens strömkabel från vägguttaget. Vänta i 3 minuter och anslut den sedan igen. Kontakta Zinzino kundtjänst på numret som anges i kapitlet ”Fel och reparationer” om problemet kvarstår så att kaffemaskinen kan repareras och/eller ersättas med en ny.
- Om den centrala kontrollampan (2) blinkar snabbt i blått. innebär detta att kaffemaskinen har förvarats vid låg temperatur (under 5 °C). För att fungera måste den förvaras vid en högre temperatur så att funktionen ”låg säkerhetstemperatur” avaktiveras.

PODS MATAS INTE UT TILL HANDTAGETS ÖPPNING

- Se till att handtaget (1) är helt öppet.
- Kontrollera att podbehållaren (7) är helt tom.
- Ta tag i handtaget (1) (öppna/stäng) flera gånger för att sänka ned pods.
- Skjut på pods med fingertoppen vid behov.

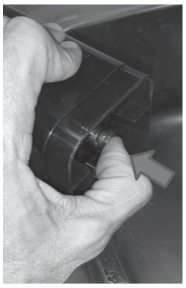
KAFFET RINNER INTE ALLS

- **Kaffemaskinen avger ett normalt ljud.**
  Kontrollera att handtaget stängts helt och hållet (1).
  Kontrollera att vattnet eller kaffet inte rinner in i podbehållaren (7).

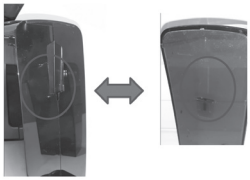
RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 72 26/11/2021 14:24

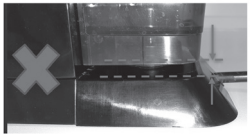
- **Kaffemaskinen avger ett ovanligt ljud**
  Kontrollera att vattebehållaren (6) är tillräckligt full.
  Om vattenbehållaren (6) är tom, fyll den och gör en till kaffe (helst svart stor kaffe) Om det finns vatten i behållaren (6) kan maskinen vara igenkalkad och måste genomgå en avkalkningscykel. Om avkalkning inte löser problemet har ett tekniskt problem uppstått på din kaffemaskin. Kontakta Zinzino kundtjänst på numret som anges i kapitlet "Fel och reparationer" så att kaffemaskinen kan repareras och/eller ersättas med en ny.

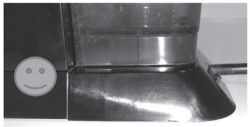
KAFFET RINNER LITE



- **Kaffemaskinen avger ett normalt ljud.**
  Kontrollera att handtaget stängts helt och hållet (1).
  Kontrollera att vattnet eller kaffet inte rinner in i podbehållaren (7).
- **Maskinen avger ett ovanligt ljud**
  Ta bort behållaren (6) och kontrollera att vatten rinner när du trycker på ventilen. Byt ut behållaren (6) och kontrollera att är ordentligt placerad.







LÄCKAGE UNDER KAFFEMASKINEN

- **Kontrollera att behållaren (6) är ordentligt placerad.**
  Övre kroken ska vara fäst i sitt hölje.
  Ändstycket sätt in i kaffemaskinens öppning.
  Tryck in helt.
- **Kontrollera att droppbrickan (9) inte är full.**
  Ta ut podbehållaren (7). Ta ut droppbrickan (9) och töm den vid behov.

FEL OCH REPARATIONER

Om du inte har kunnat gör en felsökning med "anvisningarna för en snabb felsökning" hjälper vår kundservice gärna dig för att hitta en snabb lösning. Nås på
+46 31 771 71 51 ; customer.eu@zinzino.com

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 73 26/11/2021 14:24

FRISTÅENDE DELAR

INSTALLATION OCH ANVÄNDNING AV RESERVDELAR

Reservdelarna, filter nr 12 samt avkalkningskit specifika för din Kaffemaskinen finns på www.zinzino.com.

1 - Reservdelar, tillbehör och förbrukningsvaror köpta från webbutiken måste alltid installeras och användas i enlighet med maskinens bruksanvisning. Denna bruksanvisning, som följer med produkten, finns också tillgänglig på vår webbplats.

2 - Reservdelarna och tillbehören är avsedda att installeras och användas endast på Rombouts 1.2.3 SPRESSO-maskiner®.

3 - Det är kundens eget ansvar att säkerställa en adekvat och korrekt installation och användning av reservdelar köpta från nätbutiken. För att få personlig och lämplig rådgivning uppmanas kunderna till instruktionerna på förpackningen av de beställda delarna och/eller maskinens bruksanvisning.

4 - CMC Rombouts kan inte hållas ansvarigt för reklamation som uppstår på grund av; felaktig användning och/eller felaktig installation av reservdelar, felaktig användning och/eller installation av reservdelar i kombination med andra enheter som produkten inte är kompatibel med . Vi påminner om att icke-rekommenderad användning och/eller installation riskerar att orsaka personskada.

TEKNISKA EGENSKAPER

Automatisk stand-by	Vikt: 3 kg
Effekt: 1250 W	Pump: 15 bar
Spänning: 220-240 V	Behållare 0,8 liter

Kartongens mått (L x l x h) : 395mm x 167mm x 325mm.

Kaffemaskinen "EOH" har en garanti på 5 år räknat från inköpsdatumet i Europeiska unionen.

Kalkskador täcks inte av garantin.

Den här kaffemaskinen är CE-märkt. Alla reparationsåtgärder måste överlåtas till Rombouts tekniska service.

Återvinning med respekt för miljön

Elektrisk och elektronisk utrustning ska källsorteras

Kasta inte avfall från elektrisk och elektronisk utrustning med osorterat avfall, utan källsortera

RMB-10443-EOH-handleiding-FR-NL-DE-ENG-NO-SW-1.indb 74 26/11/2021 14:24

Rombouts®

www.rombouts.com